



ダイソーCDで学ぶ会話シリーズ

14

会話 中国語

トラベル



本書の使い方

ダイソーCDで学ぶ会話シリーズは本書と、同タイトルの発音練習用CD-ROMが販売されています。本書に掲載された例文が全文収録されたこのCDを使えばネイティブの発音が学習できます。本の中の各ページには **CD** で示されるCDマークがついています。その番号はCD-ROMのトラック番号ですからお好きなところの例文をすぐに聞くことができます。

すべての会話例にカタカナで、中国での標準語とされる北京語に準じた発音を表記するとともに、少しでも中国語の正確な発音ができるよう声調記号をつけたピンイン（アルファベットによる発音表記）も付けてあります。あとはできるだけ多くの会話を聞き、実際の発音を覚えていきましょう。

本書は原則として各章において「基本対話」のページと例文のページの大きく2部構成になっています。基本対話では実際の対話形式で表現しています。その章のシチュエーションが具体的に想像できるようにしています。それに続く例文のページでは、さまざまなケースを想定してこちらから話かける例文を中心に収録しました。例文の中の単語をちょっと入れ替えることでさらに応用がききます。

目次

本書の使い方 2

第1章 中国語ってこんな言葉

中国語って何? 8

中国語の特徴 9

四声について 10

発音について 11

コラム：中国基礎データ 14

第2章 あいさつと基本会話

会ったときのあいさつ 16

自己紹介をする 17

お元気ですか 18

別れのあいさつ 19

感謝・おわびの表現 20

はい、いいえ 21

どれ、何 22

数量・日時・曜日の表現 23

場所・方角の表現 24

いくらですか、どのくらい 25

どうして、どのように 26

基本の単語 27

第3章 飛行機の中で

基本対話：搭乗直後に 30

基本対話：機内食を食べる 31

基本対話：機内での会話-1 32

基本対話：機内での会話-2 33

座席に着くまで 34

機内でサービスを受ける 35

隣の人と話す 36

機内で困った時 37

機内アナウンス 38

基本の単語 39

第4章 到着・入国

- 基本対話：入国審査 42
基本対話：両替 43
税関での会話 44
荷物を受け取る 45
空港で困ったとき 46
空港から市内へ 47
基本の単語 48
コラム：中国の貨幣と両替 50

第5章 ホテルで

- 基本対話：チェックイン 52
基本対話：ホテルを決める 53
基本対話：フロントに頼み事をする 54
基本対話：コンシェルジュとの会話 55
ホテルを決める 56
ルームサービスを利用する 57
ホテルのサービスについて尋ねる 58
ホテルで困った 59
チェックアウト 60
基本の単語 61

第6章 交通

- 基本対話：タクシーに乗る 64
基本対話：市内バスに乗る 65
基本対話：列車の切符を買う 66
基本対話：レンタサイクル 67
タクシーに乗る 68
市内バスに乗る 69
列車に乗る 70
地下鉄に乗る 71
基本の単語 72
コラム：中国の列車に乗ろう 74

第7章 ショッピング

- 基本対話：デパートで買い物をする 76 お茶を買う 81
基本対話：値段の交渉 77 試着する 82
デパートでの買い物 78 免税品を買う 83
香水売り場で 79 商品へのクレーム 84
土産物屋で 80 基本の単語 85

第8章 食事

- 基本対話：レストランに入る 88 食事で困ったとき 97
基本対話：料理を注文する 89 屋台・露店へ行く 98
基本対話：ハンバーガーショップで 90 バー・カフェへ行く 99
基本対話：町の食堂へ行く 91 茶館へ行く 100
料理を注文する 92 お酒を楽しむ 101
飲み物を注文する 94 基本の単語 102
食事の感想 95 コラム：メニューの読み方 104
支払いをする 96

第9章 観光・レジャー

- 基本対話：目的地へ行く 106 京劇を見る 111
基本対話：入場券売り場で 107 雑技団を見に行く 112
道に迷う 108 写真を撮ってもらう 113
ツアーに参加する 109 基本の単語 114
観光スポットを紹介してもらう 110 コラム：仰天！中国のトイレ事情 116

第10章 電話・郵便

- 基本対話：郵便局で 118 郵便を出す 122
基本対話：中国の友人に電話をかける 119 公衆電話をかける 124
基本対話：国際電話をかける-1 120 基本の単語 125
基本対話：国際電話をかける-2 121

第11章 トラブルに遭ったら

- 基本対話：物を紛失したら 128 危険に遭遇したとき 132
基本対話：病院で 129 体調を崩す 133
物をなくしたら 130 交通事故に遭う 134
盗難に遭う 131 基本の単語 135

第12章 帰国

- 基本対話：航空券の予約変更 138 基本の単語 142
基本対話：リコンファーム 139 コラム：免税・課税の豆知識 143
搭乗手続き 140

第1章

中国語って こんな言葉



中国語って何？

中国は世界の陸地面積の1/15という広大な国土に、13億人以上の人々が暮らすという非常に大きな国だ。その中国で使われている中国語は、広い意味では人口の90%を占める漢民族の言葉・漢語の総称である。しかし一口に中国語といっても、北京語、上海語、広東語、福建語など多くの方言があり、その方言も日本の方言と違い、例えば北京語と上海語では英語とフランス語くらいの大きな違いがある。

我々が一般に中国語と呼ぶのは北京語に近い『普通话（ブートンホア）』というものだ。普通话は、方言が多く口頭による意思の疎通が難しい状況を改善するために、1949年の中華人民共和国成立後、北京官話（北京の官僚が使用していた言葉）をもとに作られたもので、これが中国の公用語となっている。

テレビやラジオのニュース、飛行機や列車のアナウンス、学校の授業など公の場ではこの普通话が使用されており、よほど方言の強い地域の御年寄り以外は、およそ中国のどこに行っても問題なく通用する。広く広東語が使われている香港では以前はあまり普通话は通じなかったが、最近ではよく通じるようになり、台湾でも多少の違いはあるものの、普通话は広く通用する（台湾では「国語」と呼ばれる）。つまり普通话を覚えることは、広大な中国を知るための一番の近道なのだ。

中国語の特徴

さて中国語（普通话）にはどのような特徴があるのだろうか。

中国は言うまでもなく漢字によって表記される。これは同様に漢字を使用する我々日本人にとっては、漢字を見れば大方その意味が分かったり、筆談が可能だったりするので非常に好都合だ。その点からみれば、中国語は日本人にとって親しみやすい言語と言えるだろう。しかし中国で使用されている漢字は「個→个」というように簡略化されているものも多いので、注意も必要だ。逆に香港や台湾では、我々の使う漢字より画数の多い旧字体が使われている。また、日本語の「手紙」は中国語では「トイレトペーパー」の意味になったりするなど、同じ字でも意味が違ってくる単語もある。

次に言葉の並べ方（語順）。日本語は「私は／ごはんを／食べる」といったように基本的には「主語／目的語／述語」という語順となっているが、中国語は英語などと同様に「主語／述語／目的語」という語順となるのが基本だ。ちなみに前述の「私はごはんを食べる」というセンテンスは中国語では「我／吃／飯」（私は／食べる／ごはんを）となる。

また中国語には英語などに見られるような語尾変化（*beauty*・*beautiful*など）や、格変化（*I* *my* *me* *mine*など）はない。また過去形、現在完了形など動詞が変化することも、冠詞などもない。その点、中国語は意外と簡単な外国語かもしれない。

四声について

中国語にはひとつの発音に対してアクセントの変化（声調）がある。その変化のパターンが四つあるので、その4種類の声調は「四声」と呼ばれ、一般にテキストなどでは声調記号で表される。

- 第1声 ブザーが「ブー」と鳴るような抑揚で、まっすぐ伸びる感じ。声調記号「—」
- 第2声 驚いたときの「えー？」のような抑揚で、急に上に飛びあげる感じ。声調記号「/」
- 第3声 「あーあ、失敗した」の「あーあ」のような抑揚で、下に下がって少し上に上がる感じ。声調記号「V」
- 第4声 「さあ行こう」の「さあ」のような抑揚で、ストンと下に落ちるような感じ。声調記号「\」

この四声のほかに、アクセントをつけず軽く発音される「轻声」というものがある。

日本語では同じ「カキ」でもアクセントが違くと「柿」になったり「夏期」になったりするが、中国語も同様に同じ発音でも四声の違いで違う意味になることが多い。

例えば「ma」の発音の場合、

- 第1声 妈 mā（お母さん）
- 第2声 麻 má（麻）
- 第3声 马 mǎ（馬）
- 第4声 骂 mà（罵る）

と、それぞれがまったく別の単語になる。この四声をマスターすればあなたの中国語は正確に伝わり、そしてより中国人らしく聞こえるはずだ。

発音について

中国語（普通話）を学習しようという人にとって、一般に難しいと思われるのが発音だ。中国語の発音は以下に挙げたような発音記号の組み合わせによって成り立っている。日本語の発音に似ているが、中国語ならではの発音も少なくない。根気強く覚えることも大事だが、機会があれば中国人の生の発音に耳を傾けてみると、一層上達が早くなるだろう。

●母音

- 【a】 日本語の「あ」に近い。
- 【o】 日本語の「お」に近い。
- 【e】 日本語の「え」と「お」の中間の音。「あ」の口の形で「お」を発音。
- 【i】 日本語の「い」に近い。
- 【u】 日本語の「う」を口をすぼめて発音。
- 【ü】 日本語の「う」の口で「ゆ」を発音。
- 【an】 (アン) 心持ち「アヌ」と発音する感じで。
- 【en】 (エン) 心持ち「エヌ」と発音する感じで
- 【in】 (イン) 心持ち「イヌ」と発音する感じで
- 【ian】 (イエン) 心持ち「イエヌ」と発音。「イアン」ではないので注意。
- 【uan】 (ウアン) 心持ち「ウアヌ」と発音する感じで。
- 【ang】 (アン) 鼻から息を抜くように発音。
- 【eng】 (エン) 鼻から息を抜くように発音。
- 【ing】 (イン) 鼻から息を抜くように発音。
- 【iang】 (イアン) 鼻から息を抜くように発音。
- 【uang】 (ウアン) 鼻から息を抜くように発音。
- 【uen】 (ウエン) 心持ち「ウエヌ」と発音する感じで。
- 【uan】 (ユアン) 心持ち「ユアヌ」と発音する感じで。

- 【un】 (ウン) 心持ち「ユヌ」と発音する感じで。
- 【ueng】 (ウオン) 鼻から息を抜くように発音。
- 【ong】 (オン) 鼻から息を抜くように発音。
- 【iong】 (イオン) 鼻から息を抜くように発音。

●子音

- 【b(o)】 (ポオ) 無気音。あまり濁らないように。
- 【p(o)】 (ポオ) 有気音。唇を丸く開いて発音。
- 【m(o)】 (モオ) 発音する前に少し唇に力を入れる感じ。
- 【f(o)】 (フォ) 上の前歯で下唇を軽くかむように。
- 【d(a)】 (ダ) 無気音。あまり濁らないように。
- 【t(a)】 (タ) 有気音。あまり口をあけずに発音する。
- 【n(a)】 (ナ) 舌先を上歯の裏側に軽くあてる感じで。
- 【l(a)】 (ラ) 舌先を上歯の裏側に軽くあてる感じで。
- 【z(i)】 (ツ) 無気音。「i」の音は日本語の「ジ」の口で「ツ」を発音するように。あまり濁らないように。
- 【c(i)】 (ツ) 有気音。「i」の音は日本語の「チ」の口で「ツ」を発音するように。
- 【s(i)】 (ス) 「i」の音は日本語の「シ」の口で「ス」を発音するように。
- 【zh(i)】 (ヂ) 無気音。舌の先を巻き上げ、口蓋につけて発音する。あまり濁らないように。
- 【ch(i)】 (チ) 有気音。舌の先を巻き上げ、口蓋につけて発音する。
- 【sh(i)】 (シ) 舌の先を巻き上げ、口蓋につけずに発音する。
- 【r(i)】 (リ) 舌の先を巻き上げ、口蓋につけずに発音する。舌を少し震わせるように。
- 【j(i)】 (ジ) 無気音。あまり濁らないように。
- 【q(i)】 (チ) 有気音。
- 【x(i)】 (シ) 日本語の「し」に近い。

- 【g(e)】(ゴ) 無気音。あまり濁らないように。
 【k(e)】(コ) 有気音。あまり口をあけずに発音する。
 【h(e)】(ホ) 喉の奥から息を吐くように発音する。

有気音…発音するとき息が強く出る子音

無気音…発音するとき息がほとんど出ない子音

【w】…【u】の音が単語の発音の最初に来た場合、【u】は【w】と表記される。

(例) 「我」 uǒ × → wǒ ○

【y】…【i】の音が単独で用いられる場合や、【in】【ing】の音の単語の場合、発音記号の冒頭に【y】が表記される。それ以外の【i】の音で始まる単語の場合は【i】は【y】と表記される。

(例) 「眼」 iǎn × → yǎn ○

「一」 ī × → yī ○

「音」 īn × → yīn ○

(注) カタカナの発音表記はあくまでも目安です。

実際の発音とは微妙に異なります。

中国基礎データ

- 【正式国名】 中華人民共和国
- 【人口】 12億6583万人（2000年11月現在 日本の約10倍）
- 【面積】 960万km²（日本の約26倍）
- 【首都】 北京
- 【民族】 漢民族（総人口の92%）及び55の少数民族
- 【国家主席】 江沢民（中国共産党総書記）
- 【略史】 1911年、辛亥革命により清朝崩壊、翌年中華民国成立。1921年中国共産党創立。国共内戦を経て、1949年10月1日中華人民共和国成立
- 【行政区分】 直轄市／北京市、上海市、天津市、重慶市
 省／河北省、山東省、河南省、山西省、江蘇省、浙江省、安徽省、湖北省、広東省、江西省、湖南省、福建省、海南省、遼寧省、吉林省、黒龍江省、陝西省、四川省、甘肅省、青海省、雲南省、貴州省、台湾省
 自治区／内モンゴル自治区、広西チワン族自治区、寧夏回族自治区、新疆ウイグル自治区、チベット自治区
 特別行政区／香港特別行政区、マカオ特別行政区
- 【主な産業】 農業、エネルギー産業、鉄鋼、繊維、食品
- 【主要貿易品目】
 輸出／繊維製品・原料、機械電気製品、石油、石油製品
 輸入／工業用機械、自動車、通信機器
- 【国内総生産（GDP）】
 約1兆ドル（日本は4.14兆ドル とともに2001年）
- 【一人あたりGDP】
 850ドル（日本は32,605ドル とともに2001年）

第2章

あいさつと 基本会話

你早!

没有。

是。

再见

你好!

谢谢

好。

请!

こんにちは。

ニー ハオ

你好。

Nǐ hǎo.

こんばんは。

ワンシャン ハオ

晚上好。

Wǎnshàng hǎo.

おはよう。

ザオシャン ハオ

早上好。

Zǎoshàng hǎo.

苗字は何とおっしゃいますか。

ニン グイシン

您贵姓？

Nín guìxìng ?

POINT

「您 nín」は「你 nǐ」の敬称。
相手が目上の人やお客様の場合に
使います。

あなたのお名前は何ですか。

ニー ジアオ シェンマ ミンズ

你叫什么名字？

Nǐ jiào shénme míngzì ?

はじめまして。

チューツー ジエンミエン

初次见面。

Chūcì jiànmiàn.

お会いできて、うれしいです。

レンシニン ヘンガオシン

认识您，很高兴。

Rènshi nín, hěn gāoxìng.

どうぞ、よろしく。

チン ドウオ グアンチャオ

请多关照。

Qǐng duō guānzhào.

私の名前は小林遙です。

ウォー ジェアオ シャオリン ヤオ

我叫小林遥。

Wǒ jiào Xiǎolín yáo.

私は日本人です。

ウォー シー リーベンレン

我是日本人。

Wǒ shì Rìběnrén.

POINT

「是 shì」は「～です」の意味。英語と中国語は語順がほぼ同じなので、英語のbe動詞に相当すると思えば分かりやすい。否定形は「不是 búshì」。

私は東京に住んでいます。

ウォー チューザイ ドンジン

我住在东京。

Wǒ zhùzài Dōngjīng.

私は22歳です。

ウォー アルシーアルスイ

我二十二岁。

Wǒ èrshíèr suì.

私の誕生日は12月18日です。

ウォー ダ ションリー シー シーアルユエシーバーハオ

我的生日是十二月十八号。

Wǒ de shēngrì shì shí'èr yuè shíbā hào.

5人家族です。

ウォー ジア ヨウ ウーコウレン

我家有五口人。

Wǒjiā yǒu wǔkǒurén.

父と母と弟がいます。

ヨウ フーチン ムーチン ディーディ

有父亲，母亲，弟弟。

Yǒu fùqīn, mǔqīn, dìdì.

私はテニスが好きです。

ウォー シーホアン ダーワンチュウ

我喜欢打网球。

Wǒ xǐhuan dǎ wǎngqiú.

お元気ですか。

ニー ハオ マ

你好吗？

Nǐ hǎo ma ?

お元気ですか。

ニー シエンティー ハオ マ

你身体好吗？

Nǐ shēntǐ hǎo ma ?

近頃、いかがですか。

ズイジン ゼンマヤン

最近怎么样？

Zuìjìn zěnmeyàng ?

お父様はお元気ですか。

ニー フーチン ハオ マ

你父亲好吗？

Nǐ fùqīn hǎo ma ?

お忙しいですか。

マン ブ マン

忙不忙？

Máng bu máng ?

あいかわらずです。

ハイシ ラオヤンズ

还是老样子。

Háishi lǎoyàngzi.

あいかわらずお若いですね。

ハイシ ナーモ ニエンチン

还是那么年轻。

Háishi nàme niánqīng.

まったく変わりませんね。

ニーメイ ゼンマ ビエン

你没怎么变。

Nǐ méi zěnmē biàn.

POINT

ニー ハオ マ と ニー シエンティー ハオ マ はほとんど同じ意味です。上の方がもっぱら使われますが、特に体の調子はどうですかというニュアンスを強く出したい時に下の言い方を使います。

POINT

通常の疑問文には、「看不看 kàn bu kàn?」などのように肯定と否定を連ねるパターンと、「看吗 kànma?」のように文末に「吗 ma」を付けるパターンがあります。

さよなら。

ザイジエン

再见。

Zàijiàn.

おやすみ。

ワンアン

晚安。

Wǎn'ān.

気をつけて。

マン ソウ

慢走。

Màn zǒu.

また後で会いましょう。

フイトウ ジエン

回头见。

Huítóu jiàn.

明日会いましょう。

ミンティエン ジエン

明天见。

Míngtiān jiàn.

日本で会いましょう。

ザイ リーベン ジエン

在日本见。

Zài Rìběn jiàn.

道中ご無事で。

イールー ピンアン

一路平安。

Yílù píng'ān.

ご健康をお祈りしています。

チュー ニー シエンティー ジエンカン

祝你身体健康。

Zhù nǐ shēntǐ jiànkāng.

ごめんなさい。

ドイ ブ チー

对不起。

Duì bu qǐ.

お手数おかけしました。

マーファン ニー ラ

麻烦你了。

Máfan nǐ le.

どういたしまして。

ブー クーチ

不客气。

Bú kèqì.

なんでもありません。

メイ シェンマ

没什么。

Méi shénme.

お許してください。

チン ユエンリアン

请原谅。

Qǐng yuánliàng.

申し訳ありません。

チェン バオチエン

真抱歉。

Zhēn bàoqiàn.

ありがとうございます。

シエシエ

谢谢。

Xièxie.

どういたしまして。

メイ グアンシ

没关系。

Méi guānxi.

はい
シー
是。

Shì

いいえ
プー シー
不是。

Bú shì.

そうです。
ドイ
对。

Duì.

違います。
プー ドイ
不对。

Bú duì.

良いです。
シン
行。

Xíng.

だめです。
プー シン
不行。

Bù xíng.

良いです。
クーイー
可以。

Kěyǐ.

だめです。
プー クーイー
不可以。

Bù kěyǐ.

POINT

「可以 kěyǐ」と「行 xíng」はどちらも許可・了解を表わし、ほぼ同じ意味です。ただし「可以」は後ろに動詞を伴うことができます。

良いです。
ハオ
好。

Hǎo.

だめです。
プー ハオ
不好。

Bù hǎo.

POINT

同じ「良いです／だめです」ですが、相手がハオを使って質問してきた時はハオ、プーハオで答えます。このように相手の表現に合わせて答も違ってきます。

できます。
ノン
能。

Néng.

できません。
プー ノン
不能。

Bù néng.

わかりました。
ミンバイラ
明白了。

Míngbai le.

わかりません。
プー ミンバイ
不明白。

Bù míngbai.

知っています。
チーダオ ラ
知道了。

Zhīdao le.

知りません。
プー チーダオ
不知道。

Bù zhīdao.

どれですか。

ナーゴ

哪个？

Nǎge ?

これは何ですか。

チョー シー シェンマ

这是什么？

Zhè shì shénme ?

彼は誰ですか。

ター シー シエイ

他是谁？

Tā shì shéi ?

彼は何をしていますか。

ター ザイ ガン シェンマ

他在干什么？

Tā zài gàn shénme ?

あなたは何を買いますか。

ニー マイ シェンマ

你买什么？

Nǐ mǎi shénme ?

どれが欲しいですか。

ニー ヤオ ナーゴ

你要哪个？

Nǐ yào nǎge ?

どこに行きますか。

ニー チュー ナーリ

你去哪里？

Nǐ qù nǎlǐ ?

何が食べたいですか。

ニー シアン チー シェンマ

你想吃什么？

Nǐ xiǎng chī shénme ?

あなたはいくつ欲しいですか。

ニー ヤオ ジーゴ

你要几个？

Nī yào jǐge ?

二つ欲しいです。

ヤオ リアング

要两个。

Yào liǎngge.

今日は何月何日ですか。

ジンティエン ジーユエ ジーハオ

今天几月几号？

Jīntiān jǐyuè jǐhào ?

今日は3月12日です。

ジンティエン サンユエ シーアールハオ

今天三月十二号。

Jīntiān sānyuè shí'èrhào.

何時ですか。

ジーディエン チョン

几点钟？

Jǐdiǎn zhōng ?

11時です。

シーイーディエン チョン

十一点钟。

Shíyīdiǎn zhōng.

POINT

「钟zhōng」は「〇〇時ちょうど」の意味です。
また10時5分前なら、「十点差chà五分」、
10時5分過ぎなら「十点过guò五分。」となります。

今日は何曜日ですか。

ジンティエン シンチー ジー

今天星期几？

Jīntiān xīngqī jǐ ?

今日は金曜日です。

ジンティエン シンチー ウー

今天星期五。

Jīntiān xīngqī wǔ.

どこにありますか。

ザイ ナーリ
在哪里？
Zài nǎlǐ ?

ここに 있습니다。

ザイ チョーリ
在这里。
Zài zhèlǐ.

あそこにあります。

ザイ ナーリ
在那里。
Zài nàlǐ.

ここにはありません。

ブーザイ チョーリ
不在这里。
Bú zài zhèlǐ.

POINT

現在形の否定形は動詞・形容詞の前に「不 bù」を付けます。

上海是北京から見てどちらにありますか。

シャンハイ ザイ ベイジン ダ ナーイーゴ ファンシアン
上海在北京的哪一个方向？
Shànghǎi zài Běijīng de nǎyíge fāngxiàng ?

南にあります。

ザイ ナンビエン
在南边。
Zài nánbiān.

ボールペンはどこにありますか。

ユエンチュービー ザイ ナーリ
圆珠笔在哪里？
Yuánzhūbǐ zài nǎlǐ ?

カバンの中にあります。

ザイ シューバオ リ
在书包里。
Zài shūbāo li.

いくらですか。

ドウオシャオ チエン

多少钱？

Duōshǎo qián ?

全部でいくらですか。

イーゴン ドウオシャオ チエン

一共多少钱？

Yígòng duōshǎo qián ?

どれくらいの時間がかかりますか。

ヤオ ドウオチャン シーゼン

要多长时间？

Yào duōcháng shíjiān ?

駅までどれくらいの距離がありますか。

ダオ フオチャーチャン ヨウ ドウオユエン

到火车站有多远？

Dào huǒchēzhàn yǒu duōyuǎn ?

中国に来てどれくらいになりますか。

ダオ チャونغオ ドウオジウ ラ

到中国多久了？

Dào zhōngguó duōjiǔ le ?

黄河の長さはどれくらいですか。

ホアンフー ヨウ ドウオチャン

黄河有多长？

Huánghé yǒu duō cháng ?

天安门の高さはどれくらいですか。

ティエンアンメン ヨウ ドウオガオ

天安门有多高？

Tiān ānmén yǒuduōgāo ?

あなたは何歳ですか。

ニー ドウオダー エンジー

你多大年纪？

Nǐ duōdà niánjì ?

POINT

「长cháng」は「長」の簡略字。
「多长时间 duōcháng shíjiān?」
のように時間や距離の長さを表わ
す場合と、「长在东京 Zhǎng zài
Dōngjīng. (東京育ちです。)」の
ように「育つ」という意味に使わ
れる場合がある。

どうしてですか。

ウェイ シエンマ

为什么？

Wèi shénme ?

どうやって行きますか。

ゼンマ ソウ

怎么走？

Zěnmē zǒu ?

どうしましょう。

ゼンマ パン

怎么办？

Zěnmē bàn ?

この字はなんと読みますか。

チョーゴ ズー ゼンマ ニエン

这个字怎么念？

Zhègè zì zěnmē niàn ?

中国語で何といいますか。

ヨン ハンユウ ゼンマ シュオ

用汉语怎么说？

Yòng hànǔ yǔ zěnmē shuō ?

国際電話はどうやってかけますか。

グオジー ディエンホア ゼンマ ダー

国际电话怎么打？

Guójì diànhuà zěnmē dǎ ?

この料理はどうやって食べればいいですか。

チョーゴ ツアイ ゼンマ チー ハオ ナ

这个菜怎么吃好呢？

Zhègè cài zěnmē chī hǎo ne ?

外国人旅行証を申請するにはどうしたらいいですか。

シェンチン ウアイグオレン リューシンチョン ゼンマ パン ハオ

申请外国人旅行证，怎么办好？

Shēnqǐng wàiguórén lǚxíngzhèng, zěnmē bàn hǎo?

基本の単語

単語の本基

2 あいさつと基本会話

わたし ウォー 我 wǒ	彼女 ター 她 tā	あそこ (北方の言い方) ナール 那儿 nàr
わたしたち ウォーメン 我们 wǒmen	彼ら ターメン 他们 tāmen	あそこ (南方の言い方) ナーリ 那里 nàli
あなた ニー 你 nǐ	彼女ら ターメン 她们 tāmen	こちら チョービエン 这边 zhèbiān
あなた (尊敬) ニン 您 nín	これ チョーゴ 这个 zhège	あちら ナービエン 那边 nàbiān
あなたたち ニーメン 你们 nǐmen	あれ ナーゴ 那个 nàge	0 リン 零 líng
みんな ダージア 大家 dàjiā	ここ (北方の言い方) チョール 这儿 zhèr	1 イー 一 yī
彼 ター 他 tā	ここ (南方の言い方) チョーリ 这里 zhèli	2 アール 二 èr

基本の単語

2 あいさつと基本会話

3 サン 三 sān	10 シー 十 shí	100万 イーバイワン 一百万 yìbǎiwàn
4 スー 四 sì	11 シーイー 十一 shí yī	父 フーチン 父亲 fùqin
5 ウー 五 wǔ	20 アールシー 二十 èrshí	母 ムーチン 母亲 mǔqin
6 リウ 六 liù	100 イーバイ 一百 yìbǎi	姉 ジエジエ 姐姐 jiějie
7 チー 七 qī	1000 イーチエン 一千 yìqiān	兄 ゴーゴ 哥哥 gēge
8 パー 八 bā	10000 イーワン 一万 yīwàn	弟 ディーディ 弟弟 dìdì
9 ジウ 九 jiǔ	10万 シーワン 十万 shíwàn	妹 メイメイ 妹妹 mèimei

第3章

飛行機の中で



日本から中国に向う便の多くには、日本語の分かる搭乗員がいますがもし日本語の通じない便や中国国内線に乗ったら……。そんな不安を解消するためにも、これだけはおさえておきましょう。

CD 12

基本対話 搭乗直後に

A あなた B 客室乗務員

3

飛行機の中で

B 何をお飲みになりますか。

ニー フー シェンマ

你喝什么？

Nǐ hē shénme ?

A 熱いお茶はありますか。

ヨウ メイヨウ ルーチャー

有没有热茶？

Yǒu méiyǒu rèchá ?

B ございます。少々お待ちください。

ヨウ チン ドウン イーシア

有。请稍一下。

Yǒu. Qīng děng yíxià.

POINT

「一下yíxià」は「ちょっと」
「少々」の意味です。例：说一下。
(ちょっと言ってみてよ)

A 上海に着くのは何時ですか。

ジーディエン ダオ シャンハイ

几点到上海？

Jǐdiǎn dào Shànghǎi ?

B 日本時間で5時30分頃です。

ダーガイ リーベン シージエン ウーディエンバン

大概日本时间五点半。

Dàgài Rìběn shíjiān wǔdiǎnbàn.

A わかりました。ありがとう。

ミンバイ ラ シエシエ

明白了。谢谢。

Míngbai le. Xièxie.



基本対話 機内食を食べる

CD 13

A あなた B 客室乗務員

3

飛行機の中で

B 牛肉になさいますか。魚になさいますか。

ニー ヤオ ニウロウ ハイシ ユイ

你要牛肉还是鱼？

Nǐ yào niúròu hái shì yú ?

A 魚(肉)をお願いします。

ユイ ロウ

魚。(肉)

Yú. ròu.

A 熱いおしぼりがありますか。

ヨウ ルーマオジン マ

有热毛巾吗？

Yǒu rè máo jīn ma ?

B ございます。少々お待ちください。

ヨウ チン シャオドゥン

有。请稍等。

Yǒu. Qǐng shǎo děng.

A お酒がありますか。

ヨウ ジウ マ

有酒吗？

Yǒu jiǔ ma ?

B ビールしかありませんが、よろしいですか。

ジーヨウ ビーजू クイー マ

只有啤酒，可以吗？

Zhǐ yǒu píjiǔ, kěyǐ ma ?

旅に出てはじめて出会う中国人は、スチュワーデスや機内の人々。
そんな彼らと話が弾めば、中国や中国語はとっても身近になるはず。
中国語会話を実践するトレーニングとしても最適です。

基本対話 機内での会話－1

CD 14

3

飛行機の中で

A あなた B 客室乗務員

A 少し気持ちが悪いのです。酔い止めの薬はありますか。
ウォー ヨウディエン ブー シューフ ヨウ ユンチョーヤオ マ

我有点不舒服。有晕车药吗？

Wǒ yǒudiǎn bù shūfu. Yǒu yùncchēyào ma ?

B 少々、お待ちください。

チン シャオドゥン

请稍等。

Qǐng shǎo děng.

A 北京は今、何度ですか。

ベイジン シエンザイ ジー ドゥ

北京现在几度？

Běijīng xiànzài jǐ dù ?

POINT

「北京」は「běijīngベイジン」と読みます。日本で使っている「ペキン」とは言いませぬし通用もしませぬ。

B 現在、北京の気温は16度です。

シエンザイ ベイジン ダ ウェンドゥ シー シーリウ ドゥ

现在，北京的温度是16度。

Xiànzài, Běijīng de wēndù shì shíliù dù.

A 北京の天気は怎么样了。

ベイジン ティエンチー ゼンマヤン

北京天气怎么样？

Běijīng tiānqì zěnmeyàng ?

B 天気がいいようですよ。

ティンシュオ ティエンチー ヘンハオ

听说天气很好。

Tīngshuō tiānqì hěnhǎo.



基本対話 機内での会話-2

CD 15

A あなた B 客室乗務員

3

飛行機の中で

A お尋ねしますが、免税品の販売はありますか。

チンウェン ヨウ ミエンシュイピン マイ マ

请问，有免税品卖吗？

Qǐng wèn, yǒu miǎnshuìpǐn mài ma ?

B もうすぐ販売します。

イーホアール ジウ マイ

一会儿就卖。

Yíhuàr jiù mài.

A 入国管理カードは日本語で書いてもいいですか。

ルーグアンカー ヨン リーウェン クーイー マ

入关卡用日文可以吗？

Rùguānkǎ yòng Rìwén kěyǐ ma ?

B いいえ。英語でお願いします。

プー シン チン ヨン インウエン

不行，请用英文。

Bù xíng, qǐng yòng yīngwén.

A ちょっとペンを貸してもらえませんか。

ノン バー ビー ジエ ウォー ヨン イーシア マ

能把笔借我用一下吗？

Néng bǎ bǐ jiè wǒ yòng yíxià ma ?

B すみません、私も持っていないんですよ。

バオチエン ウォー イエ メイヨウ

抱歉，我也没有。

Bàoqiàn, wǒ yě méiyǒu.

POINT

「有 yǒu」(ある)の否定形は「没有 méi yǒu」です。

私の席はどこですか。

ウォー ダ ズオウエイ ザイ ナーリ

我的座位在哪里？

Wǒ de zuòwèi zài nǎlǐ ?

この座席番号はどこになりますか。

チョー ズオウエイ ハオマー ザイ ナーリ

这座位号码在哪里？

Zhè zuòwèi hàomǎ zài nǎlǐ ?

私のカバンが入りません。

ウォー ダ バオ ファン ブ ジンチュウ

我的包放不进去。

Wǒ de bāo fàng bu jìnqu.

トランクを入れるのを手伝ってできませんか。

ノン ブ ノン バン ウォー ファン イーシア シンリ

能不能帮我放一下行李？

Néng bu néng bāng wǒ fàng yíxià xínglǐ ?

座席を倒してもいいですか。

クー ブクーイー バー スォイー カオベイ ファンダオ

可不可以把坐椅靠背放倒？

Kě bu kěyǐ bǎ zuòyǐ kào bèi fàng dǎo ?

パソコンは使用できますか。

クーイー ヨン ディエンナオ マ

可以用电脑吗？

Kěyǐ yòng diànnǎo ma ?

トランクを椅子の下に置いてもいいですか。

シンリ ファン イーズ シアミエン クーイー マ

行李放椅子下面可以吗？

Xínglǐ fàng yǐzi xiàmiàn kěyǐ ma ?

お尋ねしますが、スリッパはありますか。

チンウエン ヨウ メイ ヨウ トウオシエ

请问，有没有拖鞋？

Qǐng wèn, yǒu méi yǒu tuōxié ?

冷たい水が欲しいのですが。

ウォー シアン ヤオ リアンシュイ

我想要凉水。

Wǒ xiǎng yào liángshuǐ.

POINT

「～したい」という意味を表わす場合、動詞の前に「想 xiǎng」を付けます。

ビールが欲しいのですが。

ウォー シアン ヤオ ビーजू

我想要啤酒。

Wǒ xiǎng yào píjiǔ.

免税品はありますか。

ヨウ メイ ヨウ ミエンシュイピン

有没有免税品？

Yǒu méi yǒu miǎnshuìpǐn ?

毛布をもう一枚欲しいのですが。

ウォー シアン ザイ ヤオ イーティアオ マオタン

我想再要一条毛毯。

Wǒ xiǎng zài yào yītiáo máotǎn.

食事の時でも起こさないでください。

チーフアン ダ シーホウ イエ ブーヤオ ジアオシン ウォー

吃饭的时候也不要叫醒我。

Chīfàn de shíhòu yě bùyào jiàoxǐng wǒ.

食事の用意ができたなら起こしてください。

ジュンベイ チーフアン ダ シーホウ チン ジアオシン ウォー

准备吃饭的时候，请叫醒我。

Zhǔnbèi chīfàn de shíhòu, qǐng jiàoxǐng wǒ.

トレイを下げてください。

チン パー パンス チョーゾウ

请把盘子撤走。

Qǐng bǎ pánzi chèzǒu.

日本語の新聞はありますか。

ヨウ メイ ヨウ リーウェン パオチー

有没有日文报纸？

Yǒu méi yǒu Rìwén bàozhǐ ?

お一人ですか。

ジウ ニー イーゴレン マ

就你一个人吗？

Jiù nǐ yígerén ma ?

お仕事ですか。

ゴンズオ マ

工作吗？

Gōngzuò ma ?

ご旅行ですか。

リユーヨウ マ

旅游吗？

Lǚyóu ma ?

南京に行きます。

ウォー チュー ナンジン

我去南京。

Wǒ qù Nánjīng.

どちらの方ですか。

ニー ナーリ レン

你哪里人？

Nǐ nǎlǐ rén ?

東京です。

ウォー ドンジンレン

我东京人。

Wǒ Dōngjīng rén.

学生ですか。

ニー シー シュエション マ

你是学生吗？

Nǐ shì xuésheng ma ?

どちらにお住まいですか。

ニー チューザイ ナーリ

你住在哪里？

Nǐ zhùzài nǎlǐ ?

3

飛行機の中で

トイレはどこですか。

シーショウジエン ザイ ナーリ

洗手间在哪里？

Xǐshǒujiān zài nǎlǐ ?

頭痛がします。

ウォー トウトウン

我头疼。

Wǒ tóuténg.

気分がすぐれません。

ウォー ブーシューフ

我不舒服。

Wǒ bù shūfu.

風邪薬はありますか。

ヨウ メイ ヨウ ガンマオヤオ

有没有感冒药？

Yǒu méi yǒu gǎnmào yào ?

座席をかえてもらってもいいですか。

ノン ホアン イーシア スオウエイ マ

能换一下座位吗？

Néng huàn yíxià zuòwèi ma ?

安全ベルトが壊れました。

ウォーダ アンチュエンダイ ホワイ ラ

我的安全带坏了。

Wǒ de ānquándài huài le.

私のトランクを取ってもらえますか。

チン バン ウォー パー シンリ チュー シアライ ハオ マ

请帮我行李取下来好吗？

Qǐng bāng wǒ bǎ xínglǐ qǔ xiàlái hǎo ma ?

入国管理カードの書き方を教えてください。

チン ガオス ウォー イーシア チョーフエン ルーグアンカー ゼンマ ティエン

请告诉我一下这份入关卡怎么填？

Qǐng gàosu wǒ yíxià zhèfèn rùguānkǎ zěnmē tián ?

POINT

「有 yǒu」（ある）の疑問形は「有没有 yǒuméi yǒu?」のように肯定と否定を連ねるパターンと、「有吗 yǒuma?」のように文末に「吗 ma?」を付けるパターンがあります。

私は中国語が聞き取れません。

ウォー ハンユー ティン ブ ドン

我汉语听不懂。

Wǒ Hànyǔ tīng bu dǒng.

3

飛行機の中で

さっきのアナウンスが聞き取れませんでした。

ガンツァイ ダ グアンボー ウォー メイ ティンドン

刚才的广播我没听懂。

Gāngcái de guǎngbō wǒ méi tīngdǒng.

彼は何と言ったのですか。

ター シュオラ シエ シエンマ

他说了些什么？

Tā shuō le xiē shénme ?

何が起こったのですか。

ファーション ラ シエンマ シー

发生了什么事？

Fāshēng le shénme shì ?

ちょっと書いてもらえますか。

シエ イーシア ハオ マ

写一下好吗？

Xiě yíxià hǎo ma ?

今どの辺りを飛んでいるのですか。

シエンザイ フェイダオ シエンマ ティーフアン

现在飞到什么地方？

Xiànzài fēidào shénme dìfāng ?

何時到北京に着きますか。

ジーディエン ダオ ベイジン

几点到北京？

Jǐdiǎn dào Běijīng ?

乗り換え便に間に合うかどうか心配です。

ウォー ダンシン ガン ブ シャン シアミエン ヤオ ホアン ダ フェイジー

我担心赶不上下面要换的飞机。

Wǒ dānxīn gǎn bu shàng xiàmiàn yào huàn de fēiji.

基本の単語

簡単な本基

3

飛行機の中で

国内線 グオネイシエン 国内线 guónèixiàn	空港税 ジーチャンシュイ 机场税 jīchǎngshuì	搭乗券 ジーピアオ 机票 jīpiào
国際線 グオジーシエン 国际线 guójìxiàn	パスポート フージャオ 护照 hùzhào	キャンセル待ち ドゥン トゥイピアオ 等退票 děng tuìpiào
荷物 シンリ 行李 xíngli	ビザ チエンチョン 签证 qiānzhèng	離陸する チーフエイ 起飞 qǐfēi
スーツケース リュウシンシアン 旅行箱 lǚxíngxiāng	空港 ジーチャン 机场 jīchǎng	着陸する ジアンルオ 降落 jiànglù
ボストンバッグ リュウシンバオ 旅行包 lǚxíngbāo	エアーターミナル ホウジーロウ 候机楼 hòujīlóu	遅延する ウーティエン 誤点 wùdiǎn
手荷物 ショウティー シンリ 手提行李 shǒutí xínglǐ	搭乗する ドゥンジー 登机 dēngjī	欠航する ティンフェイ 停飞 tíngfēi
預ける荷物 トゥオユン シンリ 托运行李 tuōyùn xínglǐ	ゲート ドゥンジーコウ 登机口 dēngjīkǒu	コーヒー カーフェイ 咖啡 kāfēi

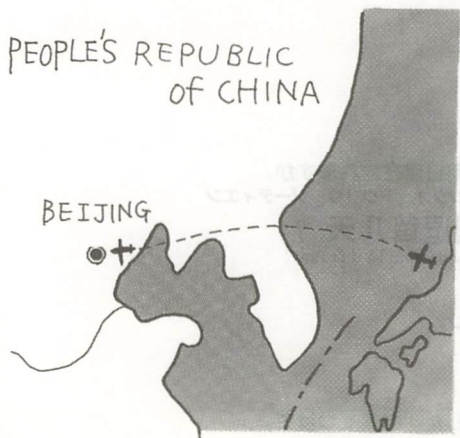
基本の単語

3 飛行機の中で

<p>紅茶 ホンチャー</p> <p>红茶 hóngchá</p>	<p>皮かばん ピーバオ</p> <p>皮包 píbāo</p>	<p>空き ウーレン</p> <p>无人 wúrén</p>
<p>水 リアンシュイ</p> <p>凉水 liángshuǐ</p>	<p>スチュワーデス コンチョン シアオジエ</p> <p>空中小姐 kōngzhōng xiǎojiě</p>	<p>嘔吐袋 チンジエダイ</p> <p>清潔袋 qīngjié dài</p>
<p>ビール ピージウ</p> <p>啤酒 píjiǔ</p>	<p>シートベルト アンチュエンダイ</p> <p>安全带 ānquándài</p>	<p>新聞 パオチー</p> <p>报纸 bàozhǐ</p>
<p>免税品 ミエンシュイピン</p> <p>免税品 miǎnshuì pǐn</p>	<p>トイレ ツウースオ</p> <p>厕所 cèsuǒ</p>	<p>雑誌 ザーチー</p> <p>杂志 zázhì</p>
<p>お酒 ジウ</p> <p>酒 jiǔ</p>	<p>男子トイレ ナンツウー</p> <p>男側 nán cè</p>	<p>蒸しタオル ルーマオジン</p> <p>热毛巾 rè máo jīn</p>
<p>タバコ イエン</p> <p>烟 yān</p>	<p>女子トイレ ニューツウー</p> <p>女側 nǚ cè</p>	<p>救命胴衣 ジウシヨンイー</p> <p>救生衣 jiùshēng yī</p>
<p>香水 シアンスイ</p> <p>香水 xiāngshuǐ</p>	<p>使用中 ヨウレン</p> <p>有人 yǒu rén</p>	<p>酸素マスク ヤンチーチャオ</p> <p>氧气罩 yǎngqì zhào</p>

第4章

到着・入国



中国に着いて誰しも最初に緊張するのが入国審査や両替のとき。
それでも中国語で話せば、ぐっとスムーズに事は進みます。
臆せずにはっきりと中国語で伝えてみましょう。

基本対話 入国審査

CD 21

A あなた B 係員

4 到着・入国

B 中国にいらした目的は何ですか？

ライ チョングオ ダ ムーティ シー シェンマ

来中国的目的是什么？

Lái Zhōngguó de mùdì shì shénme ?

A 旅行です。

リュウヨウ

旅游。

Lǚyóu.

A 仕事です。

ゴンズオ

工作。

Gōngzuò.

B 中国には何日滞在されますか？

ザイ チョングオ ドウリウ ジーティエン

在中国逗留几天？

Zài Zhōngguó dòuliú jǐtiān ?

A 5日です。

ウーティエン

五天。

Wūtiān.

B わかりました。お気をつけて。

ハオ チンドウオ バオチョン

好，请多保重。

Hǎo, qǐng duō bǎozhòng.



基本対話 両替

CD 22

A あなた B 両替所職員

A すみません。どこで外貨を両替できますか。
チンウェン ナーリ クーイー ドゥイホアン ワイビー
请问，哪里可以兑换外币？
Qǐng wèn, nǎlǐ kěyǐ duìhuàn wàibì?

B あそこに両替所があります。
ザイ ナービエン ヨウ ドゥイホアンチュー
在那边有兑换处。
Zài nàbiān yǒu duìhuànchù.

A すみません。三万円両替してください。
マーファン ニン チン ホアン サンワン リーユエン
麻烦您，请换三万日元。
Máfan nín, qǐng huàn sānwàn Rìyuán.

B この両替書に記入してください。
チン ティエン イーシア ドゥイホアンダン
请填写一下兑换单。
Qǐng tián yíxià duìhuàndān.

A 今日の外貨交換比率はいくらですか。
ジンティエン ダ ワイファイ バイジア シー ドウオシャオ
今天的外汇牌价是多少？
Jīntiān de wàihuì páijià shì duōshǎo?

B 一元16.25円です。
イークアイ ドゥイホアン シーリウ ティエン アール ウー リーユエン
一块兑换十六・二五日元。
Yíkuài duìhuàn shíliù diǎn èr wǔ Rìyuán.

4

到着・入国

パスポートと申請書を見せてください。

チン チューシ ニン ダ フーチャオ フー シェンチンピアオ

请出示您的护照和申请表。

Qǐng chūshì nín de hùzhào hé shēnqǐngbiǎo.

申請が必要なものをお持ちですか。

ヨウ メイ ヨウ ヤオ シェンチン ダ ウーピン

有没有要申请的物品？

Yǒu méi yǒu yào shēnqǐng de wùpǐn ?

お酒やタバコをお持ちですか。

ヨウ メイ ヨウ ダイ ジウ フー シアンイエ

有没有带酒和香烟？

Yǒu méi yǒu dài jiǔ hé xiāngyān ?

これは友だちにあげる日本酒です。

チョー シー ソン ボンヨウ ダ リーベンジウ

这是送朋友的日本酒。

Zhè shì sòng péngyou de Rìběnjiǔ.

これは私がいつも飲んでる薬です。

チョー シー ウォー チャンフー ダ ヤオ

这是我常服的药。

Zhè shì wǒ chángfú de yào.

すべて、私の私物です。

ドウシー ウォー ダ スーレン ヨンビン

都是我的私人用品。

Dōushì wǒ de sīrén yòngpǐn.

POINT

「都dōu」は「すべて」という意味です。例文：日本の书、美国的书、都有。（日本の本も、アメリカの本もすべてあります。）

この申請書はどのように書けばいいですか。

チョー チャン シェンチンダン ゼンマ テイエ

这张申请单怎么填？

Zhè zhāng shēnqǐngdān zěnmē tián ?

税金を払う必要がありますか。

ウォー テイ シャンスイ マ

我得上税吗？

Wǒ děi shàngshuì ma ?

すみません。どこで荷物を受け取るのですか。

チンウエン ザイ ナーリ チュー シンリ

请问。在哪里取行李？

Qǐngwèn. Zài nǎlǐ qǔ xínglǐ?

あそこです。

ザイ ナーリ

在那里。

Zài nàlǐ.

私の荷物が出てきません。

ウォー ダ シンリ ハイメイ チューライ

我的行李还没出来。

Wǒ de xínglǐ hái méi chūlai.

私の荷物がなくなりました。どうしたらいいでしょう。

ウォー ダ シンリ ディウ ラ ゼンマ バン

我的行李丢了。怎么办？

Wǒ de xínglǐ diū le. Zěnmě bàn?

POINT

「的 de」は所有や所属を表わします。
例：这是我的书。
(これは私の本です。)

荷物の問い合わせ所はどこですか。

シンリ チャーシュンチュー ザイ ナーリ

行李查询处在哪里？

Xínglǐ cháxúncù zài nǎlǐ?

荷物が見つかったら、私のホテルに連絡してください。

シンリ チャオダオラ ダ ホア チン フー ウォー ダ ビングアン リエンシー

行李找到了的话，请和我的宾馆联系。

Xínglǐ zhǎodàole de huà, qǐng hé wǒ de bīnguǎn liánxì.

私の荷物は青いスーツケースです。

ウォー ダ シンリ シー ランスー ダ リューヨーヨン イーシアン

我的行李是蓝色的旅行用衣箱。

Wǒ de xínglǐ shì lánsède lǚxíngyòng yīxiāng.

これが荷物の引換証です。

チョー シー ウォー シンリバイ

这是我行李牌。

Zhè shì wǒ xínglǐpái.

ここに置いておいた革のカバンがなくなりました。

ファンザイ チョーリ ダ ビーバオ ブージエン ラ

放在这里的皮包不见了。

Fàngzài zhèlǐ de píbāo bújiàn le.

一緒に探してください。

チン バン ウォー チャオ イーシア

请帮我找一下。

Qǐng bāng wǒ zhǎo yíxià.

POINT

「～してください」のように丁寧な命令形を表わす場合、「请 qǐng」を文頭につけます。

4

到着・入国

遺失物の保管所はどこにありますか。

シーウー チャオリンチュー ザイ ナーリ

拾物招领处在哪里？

Shíwù zhāolǐngchù zài nǎlǐ ?

財布を盗まれたようです。

チエンバオ ダーガイ ベイ バー チュー ラ

钱包大概被扒去了。

Qiánbāo dàgài bèi pá qù le.

警察はどこですか。

バイチュースオ ザイ ナーリ

派出所哪里？

Pàichūsuǒ zài nǎlǐ ?

日本語のできる方はいますか。

ヨウ メイ ヨウ フィシュオ リーユー ダ レン

有没有会说日语的人？

Yǒu méi yǒu huì shuō Rìyǔ de rén ?

ガイドがまだ来ていません。

ダオヨウ ハイ メイ ヨウ ライ

导游还没有来。

Dǎoyóu hái méi yǒu lái.

私のかわりに電話をかけてもらえませんか。

チン バン ウォー ダー ディエンホア ハオ ブ ハオ

请帮我打电话，好不好？

Qǐng bāng wǒ dǎ diànhuà, hǎo bu hǎo ?

ここでホテルの予約ができますか。

ノン ザイ チョーリ ディン ビングアン マ

能在这里订宾馆吗？

Néng zài zhèlǐ dìng bīnguǎn ma ?

どこでタクシーに乗れますか。

ナーリ ヨウ チューズーチョー

哪里有出租车？

Nǎlǐ yǒu chūzūchē ?

あなたはどこに行くのですか。

ニン チュー ナーリ

您去哪里？

Nín qù nǎlǐ ?

北京飯店に行ってください。

チン チュー ベイジン ファンディエン

请去北京饭店。

Qǐng qù Běijīng fàndiàn.

この住所まで行ってください。

チン ダオ チョーゴ ディーチー

请到这个地址。

Qǐng dào zhège dìzhǐ.

荷物を運ぶのを手伝ってください。

チン ニン バン ウォー バンイーシア シンリー

请您帮我搬一下行李。

Qǐng nín bāng wǒ bān yíxià xínglǐ.

そこまでいくらかりますか。

ダオ ナーリ ターガイ ドウオシャオ チエン

到那里大概多少钱？

Dào nàlǐ dàgài duōshǎo qián ?

街に出るのにどれくらい時間がかかりますか。

ダオ チョンリ ヤオ ドウオチャンシージエン

到城里要多长时间？

Dào chénglǐ yào duōcháng shíjiān ?

基本の単語

<p>手続きする バン ショウシュー 办手续 bàn shǒuxù</p>	<p>非住民 フェイスジューミン 非居民 fēijūmín</p>	<p>受け入れ機関 ジエダイ ダンウェイ 接待单位 jiēdài dānwèi</p>
<p>出国 チュージン 出境 chūjìng</p>	<p>国籍 グオジー 国籍 guójí</p>	<p>税関 ハイグアン 海关 hǎiguān</p>
<p>入国 ルージン 入境 rùjìng</p>	<p>入国審査 ルーグオ シェンチャー 入国審査 rùguó shěnré</p>	<p>検疫 ジエンイー 检疫 jiǎnyì</p>
<p>記入する ティエンシエ 填写 tiánxiě</p>	<p>ビジネス シャンウー 商务 shāngwù</p>	<p>税関検査 ハイグアン ジエンチャー 海关检查 hǎiguān jiǎnchá</p>
<p>入国カード ルージンカー 入境卡 rùjìngkǎ</p>	<p>旅行 リュウシン 旅行 lǚxíng</p>	<p>申告 シェンチン 申请 shēnqǐng</p>
<p>出国カード チュージンカー 出境卡 chūjìngkǎ</p>	<p>留学 リウシュエ 留学 liúxué</p>	<p>申告書 シェンバオビアオ 申报表 shēnbàobiǎo</p>
<p>住民 ジューミン 居民 jūmín</p>	<p>出張 チューチャイ 出差 chūchāi</p>	<p>免税 ミエンシュイ 免税 miǎnshuì</p>

基本の単語

税金を払う シャン シュイ 上税 shàng shuì	現金 シエンジン 現金 xiànjīn	USドル メイユエン 美元 měiyuán
没収する モーショウ 没収 mòshōu	紙幣 ジービー 紙幣 zhǐbì	HKドル ガンビー 港币 gǎngbì
通貨申告 ワイファイ シェンバオ 外汇申报 wàihuì shēnbào	硬貨 インビー 硬幣 yìngbì	トラベラーズチェック リューチン チーピアオ 旅行支票 lǚxíng zhīpiào
有効 ヨウシアオ 有效 yǒuxiào	外貨両替所 ワイファイ ドゥイホアンチュー 外汇兑换处 wàihuì duìhuànchù	外貨レート ワイファイバイ 外汇牌 wàihuìpái
無効 ウーシアオ 无效 wúxiào	銀行 インハン 銀行 yínháng	細かいお金 リンチエン 零钱 língqián
手荷物引換券 シンリー バイ 行李牌 xínglǐpái	人民币 レンミンビー 人民币 rénmínbì	カート トウイチャー 推车 tuīchē
手荷物受取所 シンリー ティーチューチュー 行李提取处 xínglǐ tíqǔchù	日本円 リーユエン 日元 rìyuán	案内所 ウェンシュンスオ 问询所 wènxiúnsuǒ

中国の貨幣と両替

中国の通貨の基本となる単位は「元」（「人民元」とも呼ばれます）。アルファベットではRMBと表記されます。元の下に「角（チアオ）」と「分（フェン）」という単位があり、1元=10角、1角=10分となっています。紙幣には100元、50元、10元、5元、2元、1元、5角、2角、1角、5分、2分、1分があり、硬貨には1元、5角、1角、5分、2分、1分があります。

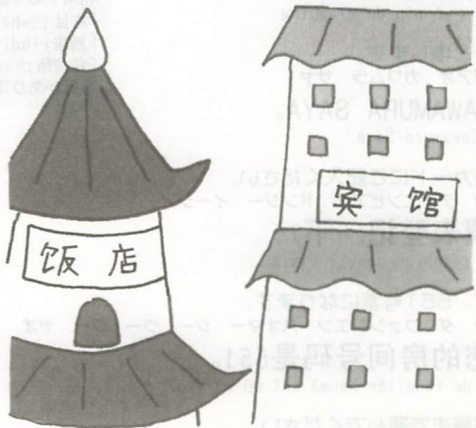
紙幣に描かれている図案は、国家功労者（100元）、労働者（50元）、少数民族（10元～1角）など、バラエティーに富んでおり、それらを見るだけで中国という国の輪郭が浮かんでくるのも興味深いことです。

外貨から兌換が可能な場所は、中国銀行（Bank of China）の各支店と、中国銀行の出張所となっているホテル内や国際空港の両替コーナーなどです。中国には私営の両替所はないので注意してください（香港、マカオは例外）。

また米ドルなどと違い、中国国外で外国人が元を外貨に両替することはできず、例えば中国銀行の東京支店に行っても元の両替はできません。つまり元は中国国内の使用のみに限られ、国外ではお金としての価値はないのです。さらに中国から帰国する際、余った元を日本円などに再両替するのもも一定の制限が設けられていたり、その場所も空港の出発ロビーの両替コーナーや一部の中国銀行に限られていますので、日本円を元に換える場合は計画的に行うことが大切です。

第5章

ホテルで



旅先の印象を左右しかねないほど、ホテルは旅の重要なポイント。それだけにチェックインの手続きや部屋のことなど、聞いておかなければならないことがたくさんあります。

基本対話 チェックイン

CD 27

A あなた B フロント

A チェックインをお願いします。

チン ゲイ ウォー バン イーシア ドンジー ショウシュエ

请给我办一下登记手续。

Qǐng gěi wǒ bàn yíxià dēngjì shǒuxù.

B お名前を教えてください。

チン ガオス ウォー ニン ダ シンミン

请告诉我您的姓名。

Qǐng gàosu wǒ nín de xìngmíng.

A 川村さやと申します。

ウォー ジアオ カワムラ サヤ

我叫KAWAMURA SAYA。

Wǒ jiào Kawamura Saya.

B この宿泊カードにご記入ください。

チン ニン ティエンピアオ ドンジー イーシア

请您填表登记一下。

Qǐng nín tiánbiǎo dēngjì yíxià.

B 結構です。551号室になります。

ハオ ニン ダ ファンジエン ハオマー シー ウー ウー ヤオ

好，您的房间号码是551。

Hǎo, nín de fángjiān hàomǎ shì wǔ wǔ yāo.

A 荷物を部屋まで運んでください。

チン バー ウォー ダ シンリ ソンダオ ファンジエン

请把我的行李送到房间。

Qǐng bǎ wǒ de xínglǐ sòngdào fángjiān.

POINT

ホテル・旅館の呼称には、比較的大規模で設備も整った「飯店 fàndiàn」「宾馆 bīnguǎn」のほか、小規模で主に中国人が利用する「旅館 lǚguǎn」「旅社 lǚshè」「酒店 jiǔdiàn」「招待所 zhāodàisuo」などがあります。



基本対話 ホテルを決める

CD 28

A あなた B フロント

A 今、空き部屋がありますか。

シエンザイ ヨウ コンファンジエン マ

現在有空房间吗？

Xiànzài yǒu kòngfángjiān ma ?

B ありますよ。

ヨウ ア

有啊。

Yǒu a.

B 何名様ですか。

ジー ウエイ

几位？

Jǐ wèi ?

A 一人です。

イーゴレン

一个人。

Yígèrén.

B 何日滞在されますか。

ダイ ジーティエン

待几天？

Dài jǐtiān ?

A 三日間です。

サンティエン

三天。

Sāntiān.

5

ホテルで

旅の達人はホテルをうまく活用しています。
ホテルのスタッフとのコミュニケーションが
あなたの旅を一層楽しくします。

基本対話 フロントに頼み事をする

CD 29

A あなた B フロント

A もしもし、フロントですか。
ウェイ シー ゾン フーウータイ マ
喂，是总服务台吗？
Wéi, shì zǒng fúwùtái ma?

5 ホテルで
A モーニングコールをお願いしたいのですが。
チン ザオシャン ダー ディエンホア ジアオシン ウォー
请早上打电话叫醒我。
Qǐng zǎoshàng dǎ diànhuà jiàoxǐng wǒ.

B 何時ですか。
ジーディエン
几点？
Jǐdiǎn?

A 六時をお願いします。
チン リューディエンチョン ジアオシン ウォー
请六点钟叫醒我。
Qǐng liùdìǎnzhōng jiàoxǐng wǒ.

A 部屋の掃除をお願いします。
チン ダーサオ イーシア ファンチエン
请打扫一下房间。
Qǐng dǎosǎo yíxià fángjiān.

B 承りました。
ハオ
好。
Hǎo.



基本対話 コンシェルジュとの会話

CD 30

A あなた B コンシェルジュ

A お尋ねしますが、この辺りにおいしいレストランはありますか。
 チンウェン チョー フージン ヨウ メイ ヨウ ハオ イーティエン ダ ツァングアン
 请问，这附近有没有好一点的餐馆？
 Qǐngwèn, zhè fùjìn yǒu méi yǒu hǎo yìdiǎn de cānguǎn?

B 何が食べたいのですか。
 ニン シアン チー シェンマ
 您想吃什么？
 Nín xiǎng chī shénme?

A 北京ダックが食べたいのです。
 ウォー シアン チー ベイジン カオヤー
 我想吃北京烤鸭。
 Wǒ xiǎng chī Běijīng kǎoyā.

B それでは、前門に有名なレストランがあります。
 ナーモ ザイ チエンメン ヨウ ヘン ヨウミン ダ ツァングアン
 那么，在前门有很有名的餐馆。
 Nàme, zài qiánmén yǒu hěn yǒumíng de cānguǎn.

A 歩いて、どれくらいかかりますか。
 ソウチョ チュー ヤオ ドウオチャン シージエン
 走着去要多长时间？
 Zǒuzhe qu yào duōcháng shíjiān?

B 10分からはりないでしょう。
 ヨン プリアオ シーフェンチョン バ
 用不了十分钟吧。
 Yòng buliǎo shífēnzhōng ba.

POINT

「(動詞) + 不了 bùliǎo」で
 「～しきれない」の意味。
 例：吃不了。(食べきれない。)

5

ホテルで

ドミトリールームはありますか。

ヨウ ドゥオレンファン マ

有多人房吗？

Yǒu duōrénfáng ma ?

もっと安い部屋はありますか。

ハイヨウ ゴン ビエンイー イーディアル ダ ファンジエン マ

还有更便宜一点儿的房间吗？

Háiyǒu gèng piányi yìdiǎnr de fángjiān ma ?

まず、部屋をみせてもらえますか。

ノン シエン カン イーシア ファンジエン マ

能先看一下房间吗？

Néng xiān kàn yíxià fángjiān ma ?

南向きの部屋はありませんか。

ヨウ メイ ヨウ チャオナン ダ ファンチエン

有没有朝南的房间？

Yǒu méi yǒu cháo nán de fángjiān ?

朝食はサービスですか。

ザオツァン シー ミエンフェイ ティーゴン ダ マ

早餐是免费提供的吗？

Zǎocān shì miǎnfèi tígòng de ma ?

朝食は洋食ですか中華ですか。

ザオツァン シー シーツァン ハイシ チョンツァン

早餐是西餐还是中餐？

Zǎocān shì xīcān háishi zhōngcān ?

税とサービス料は含まれていますか。

バオクオ シュイクァン フー フーウーフェイ マ

包括税款和服务费吗？

Bāokuò shuìkuǎn hé fúwùfèi ma ?

チェックアウトは何時ですか。

グイディン ジーディエン ヤオ トイファン

规定几点要退房？

Guīdìng jǐdiǎn yào tuìfáng ?

5

ホテルで

ルームサービスはありますか。

ヨウ ソンツァン フーウー マ

有送餐服务吗？

Yǒu sòngcān fúwù ma ?

何になさいますか。

ニー シアン ヤオ ディアル シェンマ

你想要点什么？

Nǐ xiǎng yào diǎnr shénme ?

どんな飲み物がありますか。

ヨウ シェンマ インリアオ

有什么饮料？

Yǒu shénme yǐnliào ?

コーヒー三つとサンドイッチを二つください。

ウオー ヤオ サンベイ カーフェイ フー リャンゴ サンウェンチー

我要三杯咖啡和两个三文治。

Wǒ yào sānbēi kāfēi hé liǎngge sānwénzhì.

大体、どれくらいかかりますか。

ダーガイ シューヤオ ドウオチャン シージエン

大概需要多长时间？

Dàgài xūyào duōcháng shíjiān ?

できる限り急いでください。

チン ジンリアン クアイディアル

请尽量快点儿。

Qǐng jǐnliàng kuàidiǎnr.

POINT

「尽量」jǐnliàng は「できるだけ」「できる限り」の意味。

マッサージをお願いしたいのですが。

ウオー シアン ジアオ イーウェイ アンモーシー

我想叫一位按摩师。

Wǒ xiǎng jiào yīwèi ànmóshī.

一時間で料金はいくらですか。

イーゴ チョントウ ドウオシャオ チエン

一个钟头多少钱？

Yíge zhōngtóu duōshǎo qián ?

レストランはどこですか。

ツァングアン ザイ ナーリ

餐馆在哪里？

Cānguǎn zài nǎlǐ ?

レストランは何時に開きますか。

ツァングアン ザオシャン ジーディエン カイメン

餐馆早上几点开门？

Cānguǎn zǎoshàng jǐdiǎn kāimén ?

国際電話はどうやってかけるのですか。

グオジーディエンホア ゼンマ ダー

国际电话怎么打？

Guójì diànhuà zěnmě dǎ ?

5

ホテルで

貴重品を預かってください。

ゲイ ウォー ツンファン イーシア グイチョンピン

给我存放一下贵重品。

Gěi wǒ cúnfàng yíxià guìzhòngpǐn.

荷物を預かってください。

ゲイ ウォー ジーツン イーシア シンリ

给我寄存一下行李。

Gěi wǒ jìcún yíxià xínglǐ.

クリーニングサービスはありますか。

ヨウ シーイー フーウー マ

有洗衣服务吗？

Yǒu xǐyī fúwù ma ?

このホテルには郵便局がありますか。

チョー ファンディエンリ ヨウ ヨウジュー マ

这饭店里有邮局吗？

Zhè fàndiànli yǒu yóujú ma ?

売店はどこですか。

シアオマイブー ザイ ナーリ

小卖部在哪里？

Xiǎomàibù zài nǎlǐ ?

部屋の鍵がなくなりました。

ウォー ダ ファンジエン ヤオシ ディウ ラ

我的房间钥匙丢了。

Wǒ de fángjiān yàoshi diū le.

鍵を部屋の中に忘れました。

ウォー パー ヤオシ ワンザイ ファンジエンリー ラ

我把钥匙忘在房间里了。

Wǒ bǎ yàoshi wàng zài fángjiānli le.

ドアの鍵が壊れてます。

メンسو シー ホワイ ダ

门锁是坏的。

Ménsuǒ shì huài de.

浴室のお湯ができません。

ユーシー メイ ヨウ ルーシュイ

浴室没有热水。

Yùshì méi yǒu rèshuǐ.

トイレが詰まりました。

ツァースオ ドゥー ラ

厕所堵了。

Cèsuǒ dǔ le.

エアコンが壊れました。

コンティアオ ヨウ マオビン ラ

空调有毛病了。

Kōngtiáo yǒu máobìng le.

修理してください。

チン シウリー イーシア

请修理一下。

Qǐng xiūlǐ yíxià.

部屋を換えてください。

チン ゲイ ウォー ホアン ゴ ファンジエン

请给我换个房间。

Qǐng gěi wǒ huàn ge fángjiān.

POINT

「请给我～qǐng gěi wǒ」で「私に～してください」の意味になります。

会計してください。

チン ジエチャン

请结账。

Qǐng jiézhàng.

荷物を持ってください。

ウォー シアン ティー シンリー

我想提行李。

Wǒ xiǎng tí xínglǐ.

勘定書が少し間違っています。

チャンダン ヨウディエン ブードイ

帐单有点不对。

Zhàngdān yǒudiǎn búduì.

5

ホテルで

ルームサービスを頼んだ覚えがないのですが。

ウォー ブー ジーダ ヤオガオ クーフアン フーウー

我不记得要过客房服务。

Wǒ bú jìde yào guo kèfáng fúwù.

クレジットカードで払いたいのですが。

ウォー シアン ヨン シンヨンカー チーフー

我想用信用卡支付。

Wǒ xiǎng yòng xìnyòngkǎ zhīfù.

現金で払います。

ウォー ヨン シエンジン フー

我用现金付。

Wǒ yòng xiànjīn fù.

トラベラーズチェックで払ってもいいですか。

ヨン リューヨウ チーフiao フー クーイー マ

用旅游支票付可以吗？

Yòng lǚyóu zhīpiào fù kěyǐ ma ?

タクシーを呼んでください。

チン ゲイ ウォー ジアオ リアン チューズーチャー

请给我叫辆出租车。

Qǐng gěi wǒ jiào liàng chūzūchē.

基本の単語

単語の本質

<p>ホテル ピングアン</p> <p>宾馆 bīngguǎn</p>	<p>滞在する ドウリウ</p> <p>逗留 dòuliú</p>	<p>宿泊カード チュースー ドウンジーピアオ</p> <p>住宿登记表 zhùsù dēngjìbǐxiào</p>
<p>ホテルを探す チャオ ピングアン</p> <p>找宾馆 zhǎo bīngguǎn</p>	<p>朝食 ザオツァン</p> <p>早餐 zǎocān</p>	<p>チェックアウト トゥイファン</p> <p>退房 tuìfáng</p>
<p>予約 ユーユエ</p> <p>预约 yùyuē</p>	<p>鍵 ヤオシ</p> <p>钥匙 yàoshi</p>	<p>別料金 フェイヨン リンジー</p> <p>費用另計 fèiyòng lìngjì</p>
<p>キャンセル チュウシャオ</p> <p>取消 qǔxiāo</p>	<p>フロント フーウータイ</p> <p>服务台 fúwùtái</p>	<p>保証金 (デポジット) ヤージン</p> <p>押金 yājīn</p>
<p>空き部屋 コンファン</p> <p>空房 kòngfáng</p>	<p>チェックイン ドウンジー ショウシュー</p> <p>登记手续 dēngjì shǒuxù</p>	<p>バスルーム シーショウジエン</p> <p>洗手间 xǐshǒujiān</p>
<p>シングル部屋 ダンレンファン</p> <p>单人房 dānrénfáng</p>	<p>パスポート フージャオ</p> <p>护照 hùzhào</p>	<p>シャワー リンユー</p> <p>淋浴 línǚ</p>
<p>ツイン部屋 シュアンレンファン</p> <p>双人房 shuānrénfáng</p>	<p>パスポートナンバー フージャオ ハオマー</p> <p>护照号码 hùzhào hàomǎ</p>	<p>トイレ ツァースオ</p> <p>厕所 cèsuǒ</p>

5

ホテルで

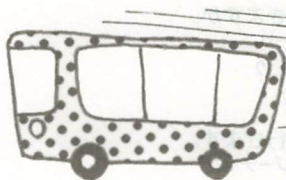
基本の単語

基本の単語

石鹸 シアンザオ 香皂 xiāngzào	ドライヤー チュイフォンジー 吹风机 chuīfēngjī	マッサージ アンモー 按摩 àn mó
シャンプー シーファーシュイ 洗发水 xǐfāshuǐ	マクラ チェントウ 枕头 zhěntóu	コンシェルジュ ダータン ジンリー 大堂经理 dàtáng jīnglǐ
リンス ルンスー 润丝 rùnsī	エアコン コンティアオ 空调 kōngtiáo	ドアボーイ メンウエイ 门卫 ménwèi
カミソリ ティェダオ 剃刀 tìdāo	テレビ ディエンシー 电视 diànshì	ベルボーイ シンリーユエン 行李员 xínglǐyuán
歯磨き粉 ヤーガオ 牙膏 yágāo	カーテン リエンズ 帘子 liánzi	非常口 ジンジー チューコウ 紧急出口 jǐnjí chūkǒu
鏡 ジンズ 镜子 jìngzi	サービス料 フーウフェイ 服务费 fúwùfèi	旅行案内所 リユーヨウ ウェンシュンチュウ 旅游问询处 lǚyóu wènxiūnchù
タオル マオジン 毛巾 máojīn	ルームサービス コーファン フーウ 客房服务 kèfáng fúwù	ガイド シアンダオ 向导 xiàngdǎo

第6章

交通



ツアーのコースを巡るのもいいけれど
街に出ればもっともっと中国の魅力が待っています。
まずはタクシーやバスで中国語会話にトライしてみましょう。

CD 36

基本対話 タクシーに乗る

A あなた B 案内所の人

A すみません、タクシー乗り場はどこですか。
チンウェン チューズーチョーチャン ザイ ナーリ
请问。出租车站在哪里？
Qǐngwèn. Chūzūchēzhàn zài nǎlǐ ?

POINT

タクシーは「出租车 chūzūchē」のほか、音訳のものとして「的士dìshì」という言い方もあります。

B あそこです。
ザイ ナーリ
在那里。
Zài nǎlǐ.

6
交通

B どちらまで行きますか。
ニン ダオ ナーリ
您到哪里？
Nín dào nǎlǐ ?

A 首都空港まで行きます。
ショウドウー ジーチャン
首都机场。
Shōudū jīchǎng.

A 大体、いくらかかりますか。
ダーガイ ドウオシャオ チエン
大概多少钱？
Dàgài duōshǎo qián ?

B 50元くらいでしょう。
ダーガイ ウーシー クアイチエン
大概五十块钱。
Dàgài wǔshí kuài qián.



基本対話 市内バスに乗る

CD 37

A あなた B 運転手

A 王府井に行くのは何番のバスですか。

チュウ ワンフージン スオ ジールー チーチョー

去王府井坐几路汽车？

Qù Wángfǔjǐng zuò jǐlù qìchē ?

B 4番です。

スオ スールー

坐四路。

Zuò sìlù.

A 乗り換えがいらいますか。

ヤオ ホアンチョー マ

要换车吗？

Yào huànchē ma ?

B いらいません。

ブーヨン

不用。

Búyòng.

A 王府井までどれくらいかかりますか。

ダオ ワンフージン ヤオ ドウオチャン シーゼン

到王府井要多长时间？

Dào Wángfǔjǐng yào duōcháng shíjiān ?

B 15分かかるないでしょう。

ヨン ブ リアオ シーウー フェン チョン バ

用不了十五分钟吧。

Yòng bu liǎo shíwǔ fēn zhōng ba.

POINT

「几jǐ」(いくつ。何番。)は主に相手の答えが一桁の数字であると予想される場合の問いかけに用います。

6 交通

列車に乗って遠くの街へ、レンタサイクルで市内散策へ。
そんな行動が自由自在にできれば
中国の旅は一層魅力的なものになるでしょう。

基本対話 列車の切符を買う

CD 38

A あなた B 駅員

A 明日、上海に行きたいのです。
ミンティエン ウォー シアン チュー シャンハイ

明天我想去上海。

Míng tiān wǒ xiǎng qù Shànghǎi.

B 座席にしますか、寝台にしますか。

ヤオ インスオ ハイシ ウォーブー

要硬座，还是卧铺？

Yào yìngzuò, hái shì wòpù?

A 寝台をお願いします。何時の汽車がありますか。

ウォー ヤオ ウォーブー ヨウ ジーディエン ダ

我要卧铺。有几点儿的？

Wǒ yào wòpù. Yǒu jǐdiǎn de?

B 午後3時の汽車があります。

ヨウ シアウー サンディエン ダ

有下午三点的。

Yǒu xiàwǔ sāndiǎn de.

A それでは、一枚をお願いします。

ナーモ ウォー ヤオ イーチャン ピアオ

那么，我要一张票。

Nàme, wǒ yào yìzhāng piào.

B わかりました。

ハオ

好。

Hǎo.



基本対話 レンタサイクル

CD 39

A あなた B フロント

- A このホテルにレンタサイクルはありますか。
ニーメンピングアン チューブ チューズー ツーシンチョー

你们宾馆出不出租自行车？

Nǐmen bīnguǎn chū bu chūzū zìxíngchē ?

- B あります。料金は一日30元です。
チューズー イーティエン サンシー クアイ チエン

出租。一天三十块钱。

Chūzū. Yìtiān sānshí kuài qián.

- A デポジットはいくらですか。
ヤージン ヤオ ドウオシャオ チエン

押金要多少钱？

Yājīn yào duōshǎo qián ?

- B デポジットに100元いただきます。
ヤージン シューヤオ イーバイ クアイ

押金需要一百块。

Yājīn xūyào yìbǎi kuài.

- A 何時までに返せばいいですか。
ズーシンチョー チューズー ダオ ジイディエン

自行车出租到几点？

Zìxíngchē chūzū dào jǐdiǎn ?

- B 夕方の6時までに返してください。
ダオ シアウー リウディエン ホアンゲイ ウォーメン

到下午六点还给我们。

Dào xiàwǔ liùdiǎn huángěi wǒmen.

ここへ行ってください。

チュー チョーリ

去这里。

Qù zhèlǐ.

POINT

住所を書いたメモを見せて運転手に指示すると間違いがありません。

そこまでいくくらいかかりますか。

ダオ ナーリ ダーガイ ドゥオシャオ チエン

到那里大概多少钱？

Dào nàlǐ dàgài duōshǎo qián ?

そこまで、どれくらいの時間がかかりますか。

ダオ ナーリ ヤオ ドゥオチャン シージエン

到那里要多长时间？

Dào nàlǐ yào duōcháng shíjiān ?

一番近い道をお願いします。

チン ソウ ズイジン ダルー

请走最近的路。

Qǐng zǒu zuì jìn de lù.

緊急の用事があるので。急いでください。

ウォー ヨウ ジーシー チン カイ クアイディアル

我有急事，请开快点儿。

Wǒ yǒu jí shì, qǐng kāi kuàidiǎnr.

POINT

「开 kāi」は「開」の簡略字。「開く」という意味のほか、「开车 kāiche」（車を走らせる）、「开水 kāishuǐ」（お湯が沸く。お湯）という意味にも使われます。

あまりスピードを出さないでください。

チン ブーヤオ カイ ナーモ クアイ

请不要开那么快。

Qǐng búyào kāi nàme kuài.

ここに止めてください。

ザイ チョーリ ティンチョー

在这里停车。

Zài zhèlǐ tíngchē.

一日貸し切りでおいくらですか。

バオ イーティエン ドゥオシャオ チエン

包一天多少钱？

Bāo yìtiān duōshǎo qián ?

すみません、バス乗り場はどこですか。

チンウェン ゴンゴンチーチョー チャン ザイ ナーリ

请问，公共汽车站在哪里？

Qǐngwèn, gōnggòngqìchē zhàn zài nǎlǐ?

天壇公園へ行くには何番のバスに乗ればいいですか。

チュー ティエンタンゴンユエン スオ ジールー チョー

去天坛公园坐几路车？

Qù Tiāntángōngyuán zuò jǐlù chē?

天壇公園はどこで降りればよいですか。

ティエンタンゴンユエン ザイ ナーリ シアチョー ハオ ナ

天坛公园在哪里下车好呢？

Tiāntángōngyuán zài nǎlǐ xiàchē hǎo ne?

いくつバス停がありますか。

ヨウ ジーチャン

有几站？

Yǒu jǐzhàn?

着いたら、声をかけてください。

ダオラ チャン チン ガオス ウォー イーション

到了站，请告诉我一声。

Dào le zhàn, qǐng gào su wǒ yì shēng.

このバスは北京路に行きますか。

チョーゴ チョー チュイ ベイジンルー マ

这个车去北京路吗？

Zhè ge chē qù Běijīnglù ma?

降ります。

ウォー シアチョー

我下车。

Wǒ xià chē.

切符を持っていない人は買ってください。

メイピアオ、マイピアオ

没票，买票。

Méipiào, mǎipiào.

この汽車は毎日出ていますか。

チョー タン チョー メイティエン ドウ ヨウ マ

这趟车每天都有吗？

Zhè tàng chē měitiān dōu yǒu ma ?

POINT

「趟 tàng」は列車の1編成を数えるときに用いる量詞です。

上海行きの切符を予約したいのですが。

ウォー シアン ディン イーチャン チュイ シャンハイ ダ ピアオ

我想订一张去上海的票。

Wǒ xiǎng dìng yīzhāng qù Shànghǎi de piào.

何時に上海に着きますか。

ジー ディエン ダオ シャンハイ

几点到上海？

Jǐ diǎn dào Shànghǎi ?

禁煙車がいいです。

ウォー ヤオ ジンイエン チョーシアン

我要禁烟车厢。

Wǒ yào jìnyān chēxiāng.

6
交通

時間を変更してもらえますか。

クイー ガイ シーゼン マ

可以改时间吗？

Kěyǐ gǎi shíjiān ma ?

何日間有効ですか。

ピアオ ジーティエン ヨウシアオ

票几天有效？

Piào jǐtiān yǒuxiào ?

快速はありますか。

ヨウ クアイチョー マ

有快车吗？

Yǒu kuàichē ma ?

途中下車できますか。

クイー チョントウー シアチョー マ

可以中途下车吗？

Kěyǐ zhōngtú xiàchē ma ?

一番近い地下鉄の駅はどこですか。

ズイジン ダ ティーティエ チャン ザイ ナーリ

最近的地铁站在哪里？

Zuìjìn de dìtiě zhàn zài nǎlǐ ?

切符はどこで買えますか。

ザイ ナーリ マイピアオ

在哪里买票？

Zài nǎlǐ mǎipiào ?

西单までいくらですか。

ダオ シーダン ドウオシャオ チエン

到西单多少钱？

Dào Xīdān duōshǎo qián ?

西单に行くのに乗り換えが必要です。

チュー シーダン ヤオ ブ ヤオ ホアンチャー

去西单要不要换车？

Qù Xīdān yào bu yào huànchē ?

西单までいくつ駅がありますか。

ダオ シーダン ヨウ ジーチャン

到西单有几站？

Dào Xīdān yǒu jǐzhàn ?

西单までどれくらい時間がかかりますか。

ダオ シーダン ヤオ ドウオチャン シーゲン

到西单要多长时间？

Dào xīdān yào duōcháng shíjiān ?

次の駅は何という駅ですか。

シアイーチャン シー シエンマ チャン

下一站是什么站？

Xiàyīzhàn shì shénme zhàn ?

あとどれくらいで着きますか。

ハイヨウ ドウオチャン シーゲン フオチャー ツアイ ノン ダオ

还有多长时间火车才能到？

Háiyǒu duōcháng shíjiān huǒchē cái néng dào ?

基本の単語

<p>タクシー チューズーチャー 出租车 chūzūchē</p>	<p>直進 イーチャー ゾウ 一直走 yízhí zǒu</p>	<p>領収書 ファーピアオ 发票 fāpiào</p>
<p>タクシー乗り場 チューズーチャー チャン 出租车站 chūzūchē zhàn</p>	<p>停車 ティンチャー 停车 tíngchē</p>	<p>貸切り バオチャー 包车 bāochē</p>
<p>運転手さん（呼びかけ） シーフ 师傅 shīfu</p>	<p>交通渋滞 ジアオトン ドゥーソー 交通堵塞 jiāotōng dǔsè</p>	<p>自動車 チャーチャー 汽车 qìchē</p>
<p>住所 ディーチャー 地址 dìzhǐ</p>	<p>タクシー料金 チャーフェイ 车费 chēfèi</p>	<p>レンタカー ズーチャー 租车 zūchē</p>
<p>右に曲がる ワン ヨウ グアイ 往右拐 wǎng yòu guǎi</p>	<p>料金メーター チャーションピアオ 计程表 jìchéngbiǎo</p>	<p>自転車 ズーシンチャー 自行车 zìxíngchē</p>
<p>左に曲がる ワン スオ グアイ 往左拐 wǎng zuǒ guǎi</p>	<p>空車料金 コンチャーフェイ 空车费 kōngchēfèi</p>	<p>バイク モートウオチャー 摩托车 mótuōchē</p>
<p>曲がり角 ワール 弯儿 wānr</p>	<p>おつり チャオチエン 找钱 zhǎoqián</p>	<p>運転免許 ジアジャオ 驾照 jiàzhào</p>

基本の単語

<p>地下鉄 ディーティエ</p> <p>地铁 dìtiě</p>	<p>マイクロバス ミエンバオチャー</p> <p>面包车 miànbāochē</p>	<p>寝台車 ウォーチャー</p> <p>卧车 wòchē</p>
<p>地下鉄駅 ディーティエチャン</p> <p>地铁站 dìtiězhàn</p>	<p>トロリーバス ウーグイ ディエンチャー</p> <p>无轨电车 wúguǐ diànchē</p>	<p>一等座席 ルアンズオ</p> <p>软座 ruǎnzuo</p>
<p>切符売り場 ショウピアオチュー</p> <p>售票处 shòupiàochù</p>	<p>汽車・列車 フオチャー</p> <p>火车 huǒchē</p>	<p>二等座席 インズオ</p> <p>硬座 yìngzuò</p>
<p>乗り換え ホアンチャー</p> <p>换车 huànchē</p>	<p>時刻表 シーコーピアオ</p> <p>时刻表 shíkèbiǎo</p>	<p>一等寝台 ルアンウォー</p> <p>软卧 ruǎnwò</p>
<p>下車 シアチャー</p> <p>下车 xiàchē</p>	<p>～行き カイワン</p> <p>开往 kāiwǎng</p>	<p>二等寝台 インウォー</p> <p>硬卧 yìngwò</p>
<p>バス ゴンゴン チーチョー</p> <p>公共汽车 gōnggòng qìchē</p>	<p>急行 クアイチャー</p> <p>快车 kuàichē</p>	<p>待合室 ホウチャーシー</p> <p>候车室 hòuchēshì</p>
<p>バス停 ゴンゴン チーチョー ジャン</p> <p>公共汽车站 gōnggòng qìchē zhàn</p>	<p>直通急行 チークアイ</p> <p>直快 zhíkuài</p>	<p>プラットフォーム</p> <p>ユエタイ</p> <p>月台 yuètái</p>

中国の列車に乗ろう

中国国内の最もポピュラーな移動手段は鉄道です。中国全土に5万km以上の鉄道網が張り巡らされ、およそ大きな都市間は直通列車で結ばれています。なかにはウルムチー上海間を三泊四日かけて走りぬく長距離列車もあるから驚かされます。

主な列車の種類は、主要都市間を結ぶ最も早い列車「特別快速列車」(特快)、特快よりも停車駅が多い「直通旅客快速列車」(直快)、中近距離向けの快速列車「旅客快速列車」(快客)などがあります。

座席の種類は一等席の「軟座」、二等席「硬座」、一等寝台「軟臥」、二等寝台「硬臥」の4種類です。外国人のツアー客によく利用されるのは、短距離なら「軟座」、車中泊をする場合は「軟臥」のようです。このタイプの座席にはお湯の入ったポットや冷房が備え付けられており、サービスはおおむね良好といえます。

一方、「硬座」や「硬臥」ではそうしたサービスは望めないものの、中国人の生の営みに直接触れることができ、学習した中国語を試してみる絶好の機会ともなっています。興味があれば乗車体験してみるのもいいでしょう。

以前は決して快適とはいえなかった中国の列車も、最近では空調付き二階建ての豪華な観光列車「旅遊列車」や新幹線並みの新型車両も人気路線を中心に増え始め、列車の旅の快適性と魅力はぐんと広がってきています。そして何よりも車窓から眺める雄大な中国の景色は感慨ひとしおです。

第7章

ショッピング



ショッピングは中国旅行の醍醐味のひとつ。
日本とはいろいろシステムが違います
中国語を使うことでショッピングがより楽しくなるはずですよ。

基本対話 デパートで買い物をする

CD 44

A あなた B 店員 C 街の人

A 近所にデパートはありますか。
フージン ヨウ バイフオディエン マ
附近有百货店吗？
Fùjīn yǒu bǎihuòdiàn ma?

C あります。左に曲がればすぐです。
ヨウ ワン スオ グアイ ジウシー
有，往左拐就是。
Yǒu, wǎng zuǒguǎi jiùshì.

A 食品はどこで売っていますか。
シーピン ザイ シエンマ ディーフアン マイ
食品在什么地方卖？
Shípǐn zài shénme dìfāng mài?

POINT

「地方 dìfāng」は「場所」の意味。日本語の「地方」を表わす場合は「地方 dìfāng」と声調が異なります。

B 一階です。
ザイ イーロウ
在一楼。
zài yīlóu.

A クレジットカードが使えますか。
チョーリ ノン ヨン シンヨンカー マ
这里能用信用卡吗？
Zhèlǐ néng yòng xìnyòngkǎ ma?

B すみません。使えません。
ドイブチー ヨン プリアオ
对不起。用不了。
Duìbuqǐ. Yòng bu liǎo.



基本対話 値段の交渉

CD 45

A あなた B 店員

A 安くしてもらえますか。

ノン ビエニー ディエン マ

能便宜点吗？

Néng piányi diǎn ma?

B いや、もうこれ以上安くなりません。

ヤー イージン シー スイ ビエニー タ ラ

呀，已经是最便宜的了。

Yà, yǐjīng shì zuì piányi de le.

A 三つ買うので、それぞれ10元安くしてくれませんか。

ウォー マイ サンゴ メイゴ ビエニー シーユエン ゼンマ ヤン

我买三个，每个便宜十元怎么样？

Wǒ mǎi sānge, měi ge piányi shíyuán zěnmeyàng?

B それぞれ5元安くしますよ。

メイゴ ビエニー ウークアイ

每个便宜五块。

Měige piányi wǔkuài.

POINT

「个ge」は「個」の簡略字で、普遍的に使われる量詞です。

A ここでお金を払うのですか。

ザイ チョーリ フーチエン マ

在这里付钱吗？

Zài zhèlǐ fùqián ma?

B これを持ってレジに行ってお金を払ってください。

チン ナーチョ チョーゴ チュー ショウクアンタイ フーチエン

请拿着这个去收款台付钱。

Qǐng nǎzhe zhège qù shōukuǎntái fùqián.

配送サービスはありますか。

ヨウ ソンフオ フーウー マ

有送货服务吗？

Yǒu sòngguò fúwù ma ?

エスカレーターはどこにありますか。

ディエンティー ザイ ナーリ

电梯在哪里？

Diàntī zài nǎlǐ ?

この辺に両替所はありますか。

チョーリ ヨウ ワイファイ ドイホアンチュー マ

这里有外汇兑换处吗？

Zhèlǐ yǒu wàihuì duìhuànchù ma ?

日本語を話せる方はいますか。

ヨウ メイ ヨウ フィ シュオ リーユー ダ

有没有会说日语的？

Yǒu méi yǒu huì shuō Rìyǔ de ?

荷物を預かってくれる所はありますか。

ヨウ メイ ヨウ ツン ドンシ ダ ディーファン

有没有存东西的地方？

Yǒu méi yǒu cún dōngxi de dìfang ?

POINT

「东西dōngxi」は「物」の意味。「东」は「東」の簡略字ですが、ここでは方角の東西ではありません。

免税品はありますか。

チョーリ ヨウ ミエンシュイ シャンピン マ

这里有免税商品吗？

Zhèlǐ yǒu miǎnshuìshāngpǐn ma ?

化粧品は売ってますか。

チョーリ マイ ホアジュアンピン マ

这里卖化妆品吗？

Zhèlǐ mài huàzhuāngpǐn ma ?

おつりが間違ってます。

チエン チャオツオ ラ

钱找错了。

Qián zhǎocuò le.

香水売り場はどこですか。

シアンシュイ グイタイ ザイ ナーリ

香水柜台在哪里？

Xiāngshuǐ guītái zài nǎlǐ ?

どのブランドが、一番人気がありますか。

ナーゴ バイズ ズイ ショウ ホアンイン

哪个牌子最受欢迎？

Nǎ ge páizi zuì shòu huānyíng ?

これが、一番人気があります。

チョーゴ ズイ ショウ ホアンイン ダ

这个最受欢迎的。

Zhè ge zuì shòu huānyíng de.

フランスの商品はありますか。

ヨウ ファーグオ フオ マ

有法国货吗？

Yǒu fǎguó huò ma ?

あります。これがそうです。

ヨウ チョーゴ ジウシー

有，这个就是。

Yǒu, zhège jiùshì.

包んでもらえますか。

ノン バン ウォー バオチュアン イーシア マ

能帮我包装一下吗？

Néng bāngwǒ bāozhuāng yíxià ma ?

分けて包んでください。

チン フェンチョ バオ

请分着包。

Qǐng fēnzhe bāo.

袋をもらえますか。

ノン ゲイ ウォー ゴ コウダイ マ

能给我个口袋吗？

Néng gěiwǒ ge kǒudài ma ?

このあたりの特産品は何ですか。

チョーリ ダ トゥーチャンピン シー シェン マ

这里的特产是什么？

Zhèlì de tèchǎnpǐn shì shénme ?

ただ見ているだけです。

ウォー ジーシー カンカン

我只是看看。

Wǒ zhǐshì kànkàn.

これは本物ですか。

チョー シー チェン ダ マ

这是真的吗？

Zhè shì zhēn de ma ?

偽物でしょう。

チョー シー ジアフオ バ

这是假货吧！

Zhè shì jiǎhuò ba !

向こちらの店では1個10元でしたよ。

ナービエン ダ ディエン イーゴ ツアイ マイ シークアイ チェン

那边的店一个才卖十块钱。

Nàbiān de diàn yíge cái mài shíkuài qián.

安くしてくれたら買います。

ザイ ピエンイー イーシェン ダ ホア ウォー ジウ マイ

再便宜一些的话，我就买。

Zài piányì yíxiē de huà, wǒ jiù mǎi.

高すぎます。

タイ グイ ラ

太贵了。

Tài guì le.

それじゃ、いらないです。

ナー プーヤオ ラ

那，不要了。

Nà, búyào le.

龍井はどれですか。

ナー イーガ シー ロンジン

哪一个是龙井？

Nǎ yíge shì lǒngjǐng ?

POINT

龍井は、中国緑茶の最高級ブランドです。

この5種類がすべて龍井です。

チョー ウージョン ドウシー ロンジン

这五种都是龙井。

Zhè wǔzhǒng dōushì lǒngjǐng.

どれが一番美味しいですか。

ナー イージョン スイ ハオフー

哪一种最好喝？

Nǎ yízhǒng zuì hǎohē ?

100g 50元のものが一番美味しいですよ。

イーバイクー ウーシー クアイ ダ スイ ハオフー

一百克五十块的最好喝。

Yībǎikè wǔshí kuài de zuì hǎohē.

100g でどれくらいありますか。

イーバイクー ノン ヨウ ドウオシャオ

一百克能有多少？

Yībǎikè néng yǒu duōshǎo ?

他にお勧めのお茶はありますか。

ヨウ シャンハオ ダ チャーイエ マ

有上好的茶叶吗？

Yǒu shànghǎo de chá yè ma ?

どう入れば美味しく飲めますか。

ゼンマチー、スイ ハオフー

怎么沏，最好喝？

Zěnmē qī, zuì hǎohē ?

急須にお湯を入れて少し待つと美味しく入れられます。

ザイ チャーフリー チー イーフアル ハオフー

在茶壶里沏一会儿，好喝。

Zài cháhúli qī yíhuàier, hǎohē.

このコートを着てみてもいいですか。

チョージエン ワイー クイー シー イーシア マ

这件外衣可以试一下吗？

Zhèjiàn wàiyī kěyǐ shì yíxià ma ?

どれが一番流行していますか。

ナーイーゴシー スイ リウシン ダ

哪一个是最流行的？

Nǎyígeshì zuì liúxíng de ?

どれがいいと思いますか。

ニー カン ナーイーゴ ハオ

你看哪一个好？

Nǐ kàn nǎyíge hǎo ?

他の色はありますか。

ヨウ ビエ ダ イエンスー マ

有别的颜色吗？

Yǒu bié de yánsè ma ?

POINT

「颜色 yánsè」は顔色（かおいろ）ではなく色彩のことです。

大きすぎます。

タイ ダー ラ

太大了。

Tài dà le.

POINT

「小さすぎます」というときは「太小了。Tài xiǎo le. タイ シアオ ラ」となります。

もっと大きいのはないですか。

ヨウ メイ ヨウ ゴン ダー イーディン ダ

有没有更大一点的？

Yǒu méi yǒu gèng dà yìdiǎn de ?

POINT

「もっと小さいのはないですか」というときは「有没有更小一点的？ Yǒu méi yǒu gèng xiǎo yìdiǎn de. ヨウ メイ ヨウ ゴン シアオ イーディン ダ」となります。

サイズを調整してもらえますか。

ノン パン ウォー ティアオ イーシア ダーシアオ マ

能帮我调一下大小吗？

Néng bāngwǒ tiáoyíxià dàxiǎo ma ?

こういうデザインは好きじゃないです。

ウォー ブータイ シーホアン チョー シーヤン

我不太喜欢这式样。

Wǒ bú tài xǐhuan zhè shìyàng.

この辺りに免税店はありますか。

チョー フージン ヨウ ミエンシュイディエン マ

这附近有免税店吗？

Zhè fùjīn yǒu miǎnshuìdiàn ma ?

あのイヤリングを見せてください。

ゲイ ウォー カンカン ナーゴ アルホアン

给我看看那个耳环。

Gěi wǒ kànkàn nàge ěrhuān.

つけてみてもいいですか。

ダイシャン シーシー クーイー マ

戴上试试可以吗？

Dàishàng shìshì kěyǐ ma ?

もっと安いのはないですか。

ヨウ ゴン ビエンイー ダ マ

有更便宜的吗？

Yǒu gèng piányi de ma ?

これはどこの製品ですか。

チョーシー ナールチャンダ

这是哪儿产的？

Zhèshì nǎr chǎnde ?

これは何の石ですか。

チョーシー シェンマ シートウ

这是什么石头？

Zhèshì shénme shítóu ?

保証書はついていますか。

ダイ バオチョンシュー マ

带保证书吗？

Dài bǎozhèngshū ma ?

申請書をください。

チン ゲイ ウォー イーチャン シェンガオダン

请给我一张申告单。

Qǐng gěi wǒ yìzhāng shēngàodān.

ここに傷があります。

チョーリ ヨウ シャン

这里有伤。

Zhèlǐ yǒushāng.

まったく動きません。

イーディエン ドウ ブー ハオシー

一点都不好使。

Yìdiǎn dōu bù hǎoshǐ.

返金してもらえますか。

ノン トイクアン マ

能退款吗？

Néng tuikuǎn ma ?

他のものに換えてもらえますか。

ゲイ ウォー ホアン イーゴ ビエ ダ

给我换一个别的？

Gěiwǒ huàn yíge bié de ?

まだ使っていません。

ハイ メイヨン

还没用。

Hái méiyòng.

ここが汚れています。

チョール ザン ラ

这儿脏了。

Zhèr zāng le.

サイズが合いません。

チーツン ブーフーシ

尺寸不合适。

Chīcun bùhéshì.

修理してください。

シウリー イーシア

修理一下。

Xiūlǐ yíxià.

基本の単語

基本の単語

7

ショッピング

<p>買い物をする マイドンシ 买东西 mǎi dōngxi</p>	<p>ショッピングセンター ゴウウー チョンシン 购物中心 gòuwù zhōngxīn</p>	<p>不良品 ツーピン 次品 cìpǐn</p>
<p>プレゼント リーウー 礼物 lǐwǔ</p>	<p>スーパーマーケット チャオシー 超市 chāoshì</p>	<p>説明書 シュオーミンシュー 说明书 shuōmíngshū</p>
<p>販売員 ショウフオユエン 售货员 shòuhuàyuán</p>	<p>市場 シーチャン 市场 shìchǎng</p>	<p>値段 ジアゴー 价格 jiàgé</p>
<p>カウンター グイタイ 柜台 guìtái</p>	<p>コンビニエンスストア ピエンリー ディエン 便利店 biànlì diàn</p>	<p>三割引き チーチョー 七折 qīzhé</p>
<p>会計所 ショウクアンチュー 收款处 shōukuǎnchù</p>	<p>書店 シューディエン 书店 shūdiàn</p>	<p>高い グイ 贵 guì</p>
<p>店 シャンディエン 商店 shāngdiàn</p>	<p>薬局 ヤオブー 药铺 yàopù</p>	<p>安い ピエンイー 便宜 piányì</p>
<p>百貨店 バイフオ ダーロウ 百货大楼 bǎihuò dàlóu</p>	<p>サンプル ヤンピン 样品 yàngpǐn</p>	<p>お金を払う フークアン 付款 fùkuǎn</p>

基本の単語

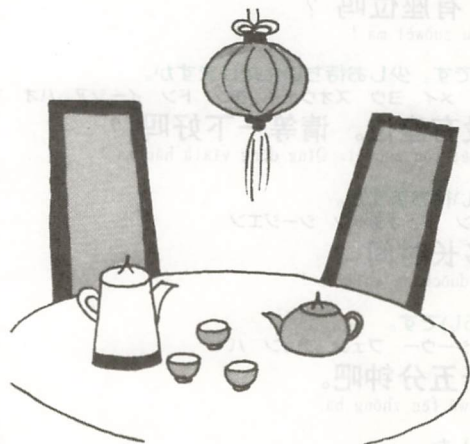
単語の本

7 ショッピング

現金 シエンジン 現金 xiànjīn	品質 チーリアン 质量 zhìliàng	黒色 ヘイスー 黒色 hēisè
クレジットカード シンヨンカー 信用卡 xìnyòngkǎ	大きい ダー 大 dà	白色 バイスー 白色 báisè
トラベラーズチェック リュウシン チーピアオ 旅行支票 lǚxíng zhīpiào	小さい シアオ 小 xiǎo	赤色 ホンスー 红色 hóngsè
領収書 ショウジュー 收据 shōujū	長い チャン 长 cháng	青色 ランスー 蓝色 lánsè
おつり チャオトウ 找头 zhǎotóu	短い ドゥアン 短 duǎn	黄色 ホアンスー 黄色 huángsè
返品 トウイフオ 退货 tuìhuò	ゆるい フェイ 肥 féi	ピンク色 フェンホンスー 粉红色 fěnhóngsè
保証する バオチヨン 保証 bǎozhèng	きつい ジン 紧 jǐn	緑色 リュースー 绿色 lǜsè

第8章

食 事



中国旅行で欠かせないのが何と言っても中華料理。
本場だけあってメニューの数も多いですが
こうした会話がお望みのメニューまであなたを導きます。

基本対話 レストランに入る

CD 53

A あなた B ウエイター

B いらっしゃいませ。何名様ですか。

ホアンイン グアンリン ジーウエイ

欢迎光临。几位？

Huānyíng guānglín. Jǐwèi ?

POINT

レストランの呼称には

「餐厅 cāntīng」「餐馆 cānguǎn」

「饭店 fàndiàn」「饭庄 fànzhuāng」

「酒店 jiǔdiàn」「菜馆 cài guǎn」

「饭厅 fàntīng」「食堂 shítáng」

などがあります。

A 4人です。座席はありますか。

スーウエイ ヨウ スオウエイ マ

四位。有座位吗？

Sìwèi. Yǒu zuòwèi ma ?

B 今は一杯です。少しお待ちいただけますか。

シエンザイ メイ ヨウ スオウエイ チン ドン イーシア ハオ マ

现在没有座位。请等一下好吗？

Xiànzài méi yǒu zuòwèi. Qǐng děng yíxià hǎo ma ?

A どれくらい待ちますか。

ヤオ ドウン ドウオチャン シージエン

要等多长时间？

Yào děng duōcháng shíjiān ?

B 15分くらいです。

ダーガイ シーウー フェン チョン バ

大概十五分钟吧。

Dàgài shíwǔ fēn zhōng ba.

A わかりました。

ハオ ミンバイ ラ

好。明白了。

Hǎo. Míngbai le.



基本対話 料理を注文する

CD 54

A あなた B ウエーター

B こちらどうぞ。
チン チョーピエン ライ
请这边来。
Qǐng zhèbian lái.

A ありがとうございます。日本語のメニューはありますか。
シエシエ ヨウ メイ ヨウ リーユー ダ ツァイダン
谢谢，有没有日语的菜单？
Xièxie, yǒu méi yǒu Rìyǔ de càidān ?

B すみません。ありません。英語のメニューならあります。
ドイブチー メイ ヨウ ダンシー ヨウ インウエン ダ
对不起。没有。但是，有英文的。
Duìbuqǐ. Méi yǒu. Dànshì, yǒu yīngwén de.

A これはどんな料理ですか。辛いですか。
チョーシー シエンマツアイ ラー プ ラー
这是什么菜，辣不辣？
Zhè shì shénme cài, là bu là ?

POINT

「菜cài」の一字で「料理」を意味します。野菜のことではありません。

B 辛くないです。
プー ラー
不辣。
Bú là.

A それではチンジャオロウスと酢豚をください。
ナー ウォー ヤオ チンジャオロウスー フー グーラオロウ
那，我要青椒肉丝和古老肉。
Nà, wǒ yào qīngjiāoróusī hé gǔlǎoròu.

ホテルの食事に飽きたら、利用してみたいのがファーストフードや町の食堂。そこはきっと中国に暮らす様々な人の表情に溢れているでしょう。

8

食事

基本対話 ハンバーガーショップで

CD 55

A あなた B 店員

B 何になさいますか。

ニー ヤオ シェンマ

你要什么？

Nī yào shénme ?

A ハンバーガー2つとポテトのMを1つください。

リアンゴ ハンバオ ホー イーゴ ジョン シューティアオ

两个汉堡和一个中薯条。

Liǎngge hànǎo hé yíge zhōng shǔtiáo.

B 飲み物は何になさいますか。

インリャオ ヤオ シェンマ

饮料要什么？

Yǐnliào yào shénme ?

A コーラをください。

ウオーヤオ コーロー

我要可乐。

Wǒ yào kělè.

B こちらでお召上がりですか、お持ち帰りですか。

ザイ チョール チー ハイシ ダイゾウ

在这儿吃还是带走？

Zài zhèr chī háishi dàizǒu ?

A ここで食べます。

ザイ チョール チー

在这儿吃。

Zài zhèr chī.



基本対話 町の食堂へ行く

CD 56
A あなた **B** 友人

A あなたがよく行く食堂に連れて行ってください。

チン ダイ ウォー チュイ ニー チャンチャン チュイ ダ ツァイグアン

请带我去你常常去的菜馆。

Qǐng dài wǒ qù nǐ chángcháng qù de cài guǎn.

B それでは明日の6時にロビーでお待ちしています。

ナー マ ミンティエン リウティエンジョン ザイ メンティン ドウン ニー

那么明天六点钟在门厅等你。

Nà me míng tiān liù diǎn zhōng zài mén tīng děng nǐ.

B 好き嫌いはありますか。

ニー ヨウ ブー チー チョー ブー チー ナー マ

 你^レ有不吃这不吃那^ヲ吗？

Nǐ yǒu bù chī zhè bù chī nà ma?

A ピーマンが苦手です。

ウォー ブー シーフアン チー チンジアオ

我不喜欢吃青椒。

Wǒ bù xǐ huān chī qīng jiāo.

B あなたの好きなものを注文してください。

ニー スイピエン ティエンツァイ バ

 你随便点菜^ヲ吧！

Nǐ suí biàn diǎn cài ba!

A あなたにおまかせします。

ウォー カオ ニー

我靠你。

Wǒ kào nǐ.

ウェイトレスさん、注文した料理がまだ来ません。

シャオジエ ウォー ディエン ダ ツアイ ハイ メイ ライ

小姐，我点的菜还没来。

Xiǎojiē, wǒ diǎn de cài hái méi lái.

少々お待ちください。見てきます。

チン ドゥン イーシア ウォー チュー カンカン

请等一下，我去看看。

Qǐng děng yíxiǎ, wǒ qù kànkan.

POINT

「看看 kànkàn」のように同じ動詞をふたつ続けることで、「ちょっと～してくる」というニュアンスを表わす。

すみません。あの人が食べている料理は何ですか。

チンウエン ター ディエン ダ ツアイ シー シェンマ

请问，他点的菜是什么？

Qǐngwèn, tā diǎn de cài shì shénme ?

POINT

よくある表現ですが、実際に使う時には指を指したりなど失礼なジェスチャーは慎みましょう。

あれは、家常豆腐です。

ナーシー ジアチャンドウフ

那是家常豆腐。

Nà shì jiāchángdòufǔ.

この名物料理は何ですか。

チョールダ トゥースーツアイ シー シェン マ

这儿的特色菜是什么？

Zhèr de tèsècài shì shénme ?

お薦め料理は何ですか。

ヨウ シェンマ トイジエン ダ ツアイ

有什么推荐的菜？

Yǒu shénme tuījiàn de cài ?

どんなスープがありますか。

ヨウ シェンマタン

有什么汤？

Yǒu shénme tāng ?

脂肪分の少ない料理はありますか。

ヨウ メイ ヨウ ハン チーフアン シャオ ダ ツアイ

有没有含脂肪少的菜？

Yǒu méi yǒu hán zhīfáng shǎo de cài ?

前菜をお願いします。

ライ リアンツアイ

来凉菜。

Lái liángcài.

もう一度、メニューを見せてください。

ザイ ラン ウォー カンカン ツアイダン

再让我看看菜单。

Zài ràng wǒ kànkàn càidān.

タンタン麺はありますか。

ヨウ メイ ヨウ ダンダンミエン

有没有担担面？

Yǒu méi yǒu dāndānmiàn ?

唐辛子は少なめにしてください。

シャオ ファン ラージアオ

少放辣椒。

Shǎo fàng làjiāo.

ウェイトレスさん、お水をいただけますか。

シャオジエ ゲイ ウォー ベイ リアンシュイ ハオ ブー ハオ

小姐，给我杯凉水好不好？

Xiǎojiě, gěi wǒ bēi liángshuǐ hǎo bu hǎo ?

薬を飲みたいのです。

ウォー ヤオ チー ヤオ

我要吃药。

Wǒ yào chī yào.

ごはんを早く持ってきてください。

チン クアイディアール バー ミーフアン ナーライ

请快点儿把米饭拿来。

Qǐng kuàidiǎnr bǎ mǐfàn náilai.

少々お待ちください。

チン シャオウェイ ドウン イーシア

请稍候等一下。

Qǐng shǎowēi děng yíxià.

どんな飲み物がありますか。

ヨウ シェンマ インリアオ マ

有什么饮料吗？

Yǒu shénme yǐnliào ma ?

これはどんな飲み物ですか。

チョーシー シェンマ インリアオ

这是什么饮料？

Zhè shì shénme yǐnliào ?

茅台酒はありますか。

ヨウ メイ ヨウ マオタイジウ

有没有茅台酒？

Yǒu méi yǒu Máotáijiǔ ?

POINT

茅台酒は中国の焼酎の最高級ブランドです。

紹興酒はグラスでも注文できますか。

シャオシンジウ クーイー アン ベイ ヤオ マ

绍兴酒可以按杯要吗？

Shàoxīngjiǔ kěyǐ àn bēi yào ma ?

地元のお酒が飲みたいのですが。

ウォー シアン フー ディエン ベンディー ダ ジウ

我想喝点本地的酒。

Wǒ xiǎng hēdiǎnr běndì de jiǔ.

もう一つください。

ザイライ イーゴ

再来一个。

Zài lái yíge.

お酒は飲めません。

ウォー ブー フージウ

我不喝酒。

Wǒ bù hējiǔ.

ミネラルウォーターをください。

ウォー ヤオ クアンチュエンシュイ

我要矿泉水。

Wǒ yào kuàngquánshuǐ.

おいしい。

ハオ チー

好吃！

Hǎochī !

おいしい。

ハオ フー

好喝！

Hǎo hē !

いい匂い。

チェン シアン

真香！

Zhēn xiāng !

すごく辛いです。

ハオ ラー

好辣！

Hǎo là !

塩辛すぎます。

タイ シエン ラ

太咸了。

Tài xián le.

脂っこすぎる。

タイ ヨウニー ラ

太油腻了。

Tài yóunì le.

おなかいっぱいです。

チー バオ ラ

吃饱了。

Chī bǎo le.

食べられません。

チー ブ リアオ

吃不了。

Chī bu liǎo.

POINT

飲み物がおいしいときに使う表現です。

お勘定お願いします。

ジエチャン

结账。

Jiézhang.

おいくらですか。

ドウオシャオ チエン

多少钱？

Duōshǎo qián ?

ここで会計できますか。

ノン ザイ チョーリ フークアン マ

能在这里付款吗？

Néng zài zhèlǐ fù kuǎn ma ?

クレジットカードは使えますか。

ノン ヨン シンヨンカー チーフー マ

能用信用卡支付吗？

Néng yòng xìnyòngkǎ zhīfù ma ?

どこにサインしますか。

ザイ ナーリ チエンズー

在哪里签字？

Zài nǎlǐ qiānzì ?

割り勘にしましょう。

ウォーメン エーエーディー

我们AA制。

Wǒmen AAzhì.

領収書を書いてください。

チン カイ チャン ファーピアオ

请开张发票。

Qǐng kāi zhāng fāpiào.

ごちそうさまでした。

ウォー チー ハオ ラ

我吃好了。

Wǒ chī hǎo le.

この料理はどうやって食べるのですか。

チョーゴ ツアイ ゼンマ チー

这个菜怎么吃？

Zhègè cài zěnmē chī ?

箸をいただけますか。

ゲイ ウォー シュアン クアイズ ハオ ブ ハオ

给我双筷子好不好？

Gěi wǒ shuāng kuàizi hǎo bu hǎo ?

小皿をもらえますか。

ノン ゲイ ウォー ゴ シオア パン マ

能给我个小盘吗？

Néng gěi wǒ ge xiǎopán ma ?

この料理は注文していません。

ウォー メイ ヨウ ディエン チョーゴ ツアイ

我没有点这个菜。

Wǒ méi yǒu diǎn zhègè cài.

POINT

過去形の否定形は動詞の前に
「没有 méiyǒu」または
「没 méi」をつけます。

注文した料理を確認してください。

チン チュエレン イーシア ウォー ディエン ダ ツアイ

请确认一下我点的菜。

Qǐng quèrèn yíxià wǒ diǎn de cài.

すみません。料理を変更したいのですが。

ドイブチー ウォー シアン ホアン ゴ ツアイ

对不起，我想换个菜。

Duìbuqǐ, wǒ xiǎng huàn ge cài.

注文した料理を取り消せますか。

クー ブ クーイー チューシアオ スオディエン ダ ツアイ

可不可以取消所点的菜？

Kě bu kěyǐ qǔxiāo suǒ diǎn de cài ?

このお茶は別料金ですか。

チョーベイ チャー ヤオ リンワイ フーチエン マ

这杯茶要另外付钱吗？

Zhèbēi chá yào lìngwài fùqián ma ?

この席はあいてますか。

チョーリ ヨウ レン マ

这里有人吗？

Zhèlǐ yǒu rén ma ?

ここに座ってもいいですか。

ウオー クーイー スオ ザイ チョーリ マ

我可以坐在这里吗？

Wǒ kěyǐ zuò zài zhèlǐ ma ?

持ち帰ることはできますか。

クー ブ クーイー ナー フィチャー

可不可以拿回去？

Kě bu kěyǐ ná huíqù ?

ここで食べます。

ザイ チョーリ チー

在这里吃。

Zài zhèlǐ chī.

持ち帰ります。

ナー フィチャー

拿回去。

Ná huíqù.

一杯おいくらですか。

ドウオシャオ チエン イーワン

多少钱一碗？

Duōshǎo qián yìwǎn ?

POINT

種などが一杯いくらかを聞くときに
使える表現です。

このエビは新鮮ですか。

チョー シア シンシエン マ

这虾新鲜吗？

Zhè xiā xīnxiān ma ?

焼きそばはありますか。

ヨウ メイ ヨウ チャオミエン

有没有炒面？

Yǒu méi yǒu chǎomiàn ?

ウイスキーをください。

ウオー ヤオ ウエイシージー

我要威士忌。

Wǒ yào wēishìjī.

水割りにしますか。

ジウリー シューヤオ ドウイシュイ マ

酒里需要兑水吗？

Jiǔlǐ xūyào duìshuǐ ma ?

POINT

「ロックにしてください」というときは「请给我加冰的。Qǐng gěi wǒ jiā bīng de. チン ゲイ ウオー ジア ピン ダ」となります。

このお酒はどこで作られたものですか。

チョー ジウ シー ナールチャン ダ

这酒是哪儿产的？

Zhè jiǔ shì nǎr chǎn de ?

一番人気のカクテルはどれですか。

ナー イージョン ジーウエイジウ ツイ ショウ ファンイン

哪一种鸡尾酒最受欢迎？

Nǎ yīzhǒng jīwěijiǔ zuì shòu huānyíng ?

このカクテルは怎么样って作るのですか。

チョー ジーウエイジウ ゼンマ スオ ダ

这鸡尾酒怎么做的？

Zhè jīwěijiǔ zěnmē zuò de ?

この店のオリジナルカクテルはありますか。

ヨウ メイ ヨウ チョー ディエン ドウチュアン ダ ジーウエイジウ

有没有这店独创的鸡尾酒？

Yǒu méi yǒu zhèdiàn dúchuàng de jīwěijiǔ ?

アルコール度数はどれくらいですか。

ジウジン ハンリアン ヨウ ドウオガオ

酒精含量有多高？

Jiǔjīng hán liàng yǒu duō gāo ?

乾杯しましょう。

ガンベイ バ

干杯吧！

Gānbēi ba !

どのように入れると美味しいですか。

ゼンマ チー スイ ハオ フー

怎么沏，最好喝？

Zěnmē qī, zuì hǎohē ?

この急須はとてもきれいだ。

チョー チャーフ ヤンツ ヘン ハオ

这茶壶样子很好。

Zhè cháhú yàngzi hěn hǎo.

何かお茶菓子はありますか。

ヨウ シェンマ ディエンシン

有什么点心？

Yǒu shénme diǎnxīn ?

もう少し濃いお茶をください。

ウォー ヤオ ゴン ノン イーティアル ダ チャー

我要更浓一点儿的茶。

Wǒ yào gèng nóng yìdiǎnr de chá.

何か変わったお茶はありませんか。

ウォー シアン ホー ディアル シェンマ シャオジエン ダ チャー

我想喝点儿什么少见的茶？

Wǒ xiǎng hē diǎnr shénme shǎojiàn de chá ?

この店はいつ頃開業したのですか。

チョー ディエン ナー イーニエン カイエ ダ

这店哪一年开业的？

Zhè diàn nǎ yīnián kāiyè de ?

二胡の演奏は毎日やっているのですか。

メイティエン ヨウ アルファー ダ イエンゾウ マ

每天有二胡的演奏吗？

Měitiān yǒu èrhú de yǎnzòu ma ?

この茶葉をここで買うことはできますか。

チョー チャーイエ ザイ ジョーリー ノン マイダオ マ

这茶叶在这里能买到吗？

Zhè chá yè zài zhèlǐ néng mǎidào ma ?

私たちの友情に乾杯。

ウエイラ ウォーメン ダ ヨウイー ガンベイ

为了我们的友谊干杯！

Wèile wǒmen de yǒuyì gānbēi !

みなさんの健康に乾杯。

ウエイラ ダージャー ダ ジエンカン ガンベイ

为了大家的健康干杯！

Wèile dàjiā de jiànkāng gānbēi !

お招きいただき光栄です。

チョン ニン ジャオダイ、フェイチャン ロンシン

承您招待，非常荣幸。

Chéng nín zhāodài, fēicháng róngxìng.

一杯どうぞ。

ウオー ジン ニン イーベイ ジウ

我敬您一杯酒。

Wǒ jìng nín yìbēi jiǔ.

もう飲めません。

ブーノン ザイ フー ラ

不能再喝了。

Bùnéng zài hē le.

このお酒は強すぎます。

チョー ジウ ジウジン タイダー

这酒酒劲太大。

Zhè jiǔ jiǔjìng tài dà.

さあ、もう一杯どうぞ。

ザイライ フー イーベイ バ

再来喝一杯吧！

Zài lái hē yìbēi ba !

酔ってしまいました。

ウオー フーズイラ

我喝醉了。

Wǒ hē zuì le.

基本の単語

8

食事

<p>さっぱりしている</p> <p>チン</p> <p>清</p> <p>qīng</p>	<p>しびれるように辛い</p> <p>マー</p> <p>麻</p> <p>má</p>	<p>唐辛子</p> <p>ラージアオ</p> <p>辣椒</p> <p>làjiāo</p>
<p>濃い</p> <p>ノン</p> <p>浓</p> <p>nóng</p>	<p>にがい</p> <p>クー</p> <p>苦</p> <p>kǔ</p>	<p>胡椒</p> <p>フージアオ</p> <p>胡椒</p> <p>hújiāo</p>
<p>香りがよい</p> <p>シアン</p> <p>香</p> <p>xiāng</p>	<p>塩</p> <p>イエン</p> <p>盐</p> <p>yán</p>	<p>オイスターソース</p> <p>ハオヨウ</p> <p>蚝油</p> <p>hāoyóu</p>
<p>塩からい</p> <p>シエン</p> <p>咸</p> <p>xián</p>	<p>みそ</p> <p>ジアン</p> <p>酱</p> <p>jiàng</p>	<p>バター</p> <p>ホアンヨウ</p> <p>黄油</p> <p>huányóu</p>
<p>甘い</p> <p>ティエン</p> <p>甜</p> <p>tián</p>	<p>酢</p> <p>ツー</p> <p>醋</p> <p>cù</p>	<p>ゴマ油</p> <p>シアンヨウ</p> <p>香油</p> <p>xiāngyóu</p>
<p>酸っぱい</p> <p>スアン</p> <p>酸</p> <p>suān</p>	<p>砂糖</p> <p>バイタン</p> <p>白糖</p> <p>báitáng</p>	<p>ケチャップ</p> <p>ファンチエチー</p> <p>番茄汁</p> <p>fānqiézhī</p>
<p>ピリッと辛い</p> <p>ラー</p> <p>辣</p> <p>là</p>	<p>醤油</p> <p>ジアンヨウ</p> <p>酱油</p> <p>jiàngyóu</p>	<p>いためる</p> <p>チャオ</p> <p>炒</p> <p>chǎo</p>

基本の単語

8 食事

<p>高温の油でいためる</p> <p>バオ</p> <p>爆</p> <p>bào</p>	<p>煮込む</p> <p>アオ</p> <p>熬</p> <p>áo</p>	<p>はし</p> <p>クアイス</p> <p>筷子</p> <p>kuàizi</p>
<p>ゆで煮する</p> <p>チュー</p> <p>煮</p> <p>zhǔ</p>	<p>蒸す</p> <p>チョン</p> <p>蒸</p> <p>zhēng</p>	<p>スプーン</p> <p>シャオズ</p> <p>勺子</p> <p>sháozi</p>
<p>揚げる</p> <p>チャー</p> <p>炸</p> <p>zhá</p>	<p>とろみをつける</p> <p>ファイ</p> <p>烩</p> <p>huì</p>	<p>フォーク</p> <p>チャーズ</p> <p>叉子</p> <p>chāzi</p>
<p>あぶり焼きする</p> <p>カオ</p> <p>烤</p> <p>kǎo</p>	<p>あえる</p> <p>バン</p> <p>拌</p> <p>bàn</p>	<p>ナイフ</p> <p>ツァンダオ</p> <p>餐刀</p> <p>cāndāo</p>
<p>醤油で煮る</p> <p>ホンシャオ</p> <p>红烧</p> <p>hóngshāo</p>	<p>おわん</p> <p>ファンワン</p> <p>饭碗</p> <p>fànwǎn</p>	<p>爪楊枝</p> <p>ヤーチエンル</p> <p>牙签儿</p> <p>yáqiānr</p>
<p>煮る (茹で汁がすくない)</p> <p>ガンシャオ</p> <p>干烧</p> <p>gānshāo</p>	<p>皿</p> <p>バンズ</p> <p>盘子</p> <p>pánzi</p>	<p>きゅうす</p> <p>チャーフー</p> <p>茶壺</p> <p>cháhú</p>
<p>弱火で煮込む</p> <p>ドゥン</p> <p>炖</p> <p>dùn</p>	<p>小皿</p> <p>ディエズ</p> <p>碟子</p> <p>dízi</p>	<p>湯のみ</p> <p>チャーベイ</p> <p>茶杯</p> <p>chábei</p>

メニューの読み方

中華料理店でメニューを開くと目に入ってくるのは四文字熟語のような料理名の数々です。英語や日本語が付記されていれば問題ないのですが、漢字だけではどんな料理かなかなか想像がつかない方も多いはずだと思います。

しかし多くの料理名は調理法や切り方と食材・調味料の名前が組み合わさってできています。その点を理解しておけば、おおよその見当をつけることができます。

「红烧鱼翅」フカヒレ（魚翅）の醤油煮込み（红烧）。

「糖醋活鱼」新鮮な魚（活魚）を揚げて甘酢あんかけ（糖醋）にしたもの。

「青椒肉丝」ピーマン（青椒）と豚肉のせん切り（丝）の炒め物。

「蚝油鮑片」あわび（鮑片）の薄切り（片）のオイスターソース（蚝油）煮。

「辣子鸡丁」鶏肉（鸡）や唐辛子（辣子）などをサイの目に切つて（丁）炒めたもの。

「葱爆牛肉」葱入り油で牛肉を強火で炒めた（爆）もの。

「清蒸鲈鱼」すずき（鲈鱼）に下味をつけて蒸した（清蒸）もの。

※その他の加熱方法

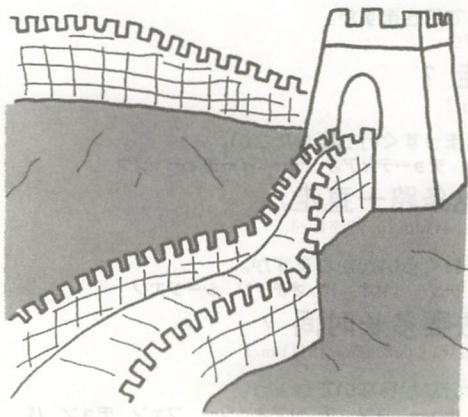
「烧」（煮る）、「白烧」（塩で煮る）、「炸」（揚げる）

「拌」（あえる）など。

他にも料理の形から名前を付けたもの（例・「芙蓉蟹」かに玉。見た目が芙蓉の花に似ている）や、地名・人名・逸話に由来するもの（例・「麻婆豆腐」麻お婆さんの作った豆腐料理）、食材名がそのまま料理名になっているパターンもあります。

第9章

観光・レジャー



文化遺産からエンターテイメントまで観光スポットに事欠かない中国。団体で行くのもいいですが、少人数で出かけてみるとじっくりとその魅力が堪能できます。

基本対話 目的地へ行く

CD 66

A あなた B 通行人

A 天安門広場に行きたいのですが。ここから遠いですか。
ウオー シアン チュー ティエンアンメン グアンチャン リー チョーリ ユエン マ

我想去天安门广场。离这里远吗？

Wǒ xiǎng qù Tiān'ānmén guǎngchǎng. Lí zhèlǐ yuǎn ma?

B 遠くないですよ。
ブー ユエン

不远。

Bù yuǎn.

POINT

「远 yuǎn」は「遠」の簡略字で意味も同じです。

A どうやって行きますか。
ゼンマ ソウ

怎么走？

Zěnmě zǒu?

B この道をまっすぐ行ってください。
シュンチョー チョーティアオ ルー イーチー ソウ

顺着这条路一直走。

Shùnzhe zhètiáolù yìzhí zǒu.

A 歩いてどれくらいかかりますか。
ゾウチョー チュー ヤオ ドウオチャン シージエン

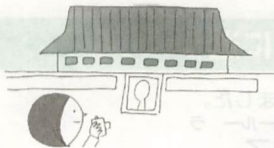
走着去要多长时间？

Zǒuzhe qù yào duōcháng shíjiān?

B 歩いて十分かからないでしょう。
ゾウチョー チュー ヨン ブ リアオ シー フェン チョン バ

走着去用不了十分钟吧。

Zǒuzhe qù yòng bu liǎo shí fēn zhōng ba.



基本対話 入場券売り場で

CD 67

A あなた B 売り場の人

A 入場料は一枚いくらですか。
メンピアオ ドゥオシャオ チエン イーチャン

门票多少钱一张？

Ménpiaoliǎo duōshǎo qián yìzhāng ?

B 大人一枚5元です。
ダーレン ダ ピアオ イーチャン ウー クアイ チエン

大人的票一张五块钱。

Dàrén de piào yìzhāng wǔ kuài qián.

A 何時に閉まりますか。
ジーディン グアンメン

几点关门？

Jǐdiǎn guānmén ?

POINT

「关 guān」は「関」の簡略字で意味は「閉まる」です。

B 午後6時に閉まります。
シアウー リウディエン グアンメン

下午六点关门。

Xiàwǔ liùdiǎn guānmén.

A 荷物は預けられますか。
ノン ツン イーシア バオ マ

能存一下包吗？

Néng cún yíxià bāo ma ?

B ここでお待ちしております。
ザイ チョーリー バオグアン

在这里保管。

Zài zhèlǐ bǎoguǎn.

9

観光・レジャー

道に迷いました。

ウォー ミールー ラ

我迷路了。

Wǒ mílù le.

9 ここへはどうやって行きますか。

チュー チョーリ ゼンマ ソウ

去这里怎么走？

Qù zhèlǐ zěnmě zǒu ?

どのバスに乗れば行けますか。

ズオ ナールー チョー クーイー ダオ

坐哪路车可以到？

Zuò nǎlù chē kěyǐ dào ?

簡単に地図を書いてください。

チン ゲイ ウォー ホア イーゴ ジエンダン ダ ディートウ

请给我画一个简单的地图。

Qǐng gěi wǒ huà yíge jiǎndān de dìtú.

何か目印になるものはありますか。

ヨウ メイ ヨウ クーイー ズオ ビャオジー ダ ドンシ

有没有可以做标志的东西？

Yǒu méi yǒu kěyǐ zuò biāozhì de dōngxi ?

青い大きなビルが目印です。

ランスー ダ ダーロウ ヘン シエンイエン

蓝色的大楼很显眼。

Lánsè de dàlóu hěn xiǎnyǎn.

そこまで行ったら、また聞いてみてください。

ゾウダオ ナール イーホウ ニー ザイ ウェン ビエレン

走到那儿以后，你再问别人。

Zǒudào nàr yǐhòu, nǐ zài wèn biérén.

私がそこまで案内しましょう。

ウォー ダイ ニー チュー ナール

我带你去那儿。

Wǒ dài nǐ qù nàr.

どんなツアーがありますか。

ヨウ シェンマ リューヨウ ルーシエン

有什么旅游路线？

Yǒu shénme lǚyóu lùxiàn ?

どれが人気がありますか。

ナーゴ スイ ショウ ホアンイン

哪个最受欢迎？

Nǎge zuì shòu huānyíng ?

どこで予約できますか。

ザイ ナーリ クーイー ユーティン

在哪里可以预定？

Zài nǎlǐ kěyǐ yùdìng ?

費用はいくらですか。

フェイヨン ドウオシャオ チエン

费用多少钱？

Fèiyòng duōshǎo qián ?

どこから出発しますか。

ツォン ナーリ チューファー

从哪里出发？

Cóng nǎlǐ chūfā ?

何時に出発しますか。

ジーディエン チューファー

几点出发？

Jǐ diǎn chūfā ?

どこに戻ってきますか。

ファイ ダオ ナーリ

回到哪里？

Huí dào nǎlǐ ?

何時に戻ってきますか。

ジーディエン ファイライ

几点回来？

Jǐ diǎn huí lái ?

この街のパンフレットはありますか。

ヨウ メイ ヨウ チョーゴ チョンシー ダ ジエシャオ

有没有这个城市的介绍？

Yǒu méi yǒu zhègè chéngshì de jièshào ?

9
観光・レジャー

私は京劇が見たいです。

ウォー シアン カン ジンジュー

我想看京剧。

Wǒ xiǎng kàn jīngjù.

良い劇場を紹介してもらえませんか。

ゲイ ウォー ジエシャオ イーシア ハオ ダ シーチャン

给我介绍一下好的戏场？

Gěi wǒ jièshào yíxià hǎo de xìchǎng ?

ここから遠いですか。

リー チョーリ ユエン ブ ユエン

离这里远不远？

Lí zhèlǐ yuǎn bu yuǎn ?

POINT

「离」は「離」の簡略字。

英語の「from」に相当し、「～から」という意味を表わす。

タクシーでどれくらいかかりますか。

ズオ チューズーチョー ヤオ ドウオチャン シージエン

坐出租车要多长时间？

Zuò chūzūchē yào duōcháng shíjiān ?

予約はありますか。

ヤオ ユーユエ マ

要预约吗？

Yào yùyuē ma ?

どこでチケットは買えますか。

ザイ ナーリ マイ ピアオ

在哪里买票？

Zài nǎlǐ mǎi piào ?

いくらくらいですか。

ダーガイ ドウオシャオ チエン

大概多少钱？

Dàgài duōshǎo qián ?

京劇はどこで見られますか。

ザイ ナーリ ノン カン ジンジュー

在哪里能看京剧？

Zài nǎli néng kàn jīngjù ?

今晚のチケットはありますか。

ジンティン ワンシャン ダ ピアオ ヨウ マ

今天晚上的票有吗？

Jīntiān wǎnshàng de piào yǒu ma ?

今日の上演される劇は何ですか。

ジンティエン シャンイエン シェンマシー

今天上演什么戏？

Jīntiān shàngyǎn shénme xì ?

座席はどこですか。

ズオウエイ ザイナーリ

座位在哪里？

Zuòwèi zài nǎli ?

一番安いチケットはいくらですか。

ズイ ピエンイー ダ ピアオ ドウオシャオ チエン

最便宜的票多少钱？

Zuì piányì de piào duōshǎo qián ?

開演は何時ですか。

ジーディエン カイイエン

几点开演？

Jǐdiǎn kāiyǎn ?

何時に終わりますか。

ジーディン サンチャン

几点散场？

Jǐdiǎn sàncǎng ?

途中で休憩がありますか。

ヨウ ジューチョン シウシ マ

有剧中休息吗？

Yǒu jùzhōng xiūxi ma ?

雑技はどこで見られますか。

ザイ ナーリ ノン カン ザージー

在哪里能看杂技？

Zài nǎlǐ néng kàn zájì ?

9

観
光
レ
ジ
ャ
ー

いつやっていますか。

シェンマ シーホウ ヨウ イエンチュー

什么时候有演出？

Shénme shíhòu yǒu yǎnchū ?

何時に始まりですか。

イエンチュー ジーディエン カイシー

演出几点开始？

Yǎnchū jǐdiǎn kāishǐ ?

上演時間はどれくらいですか。

イエンチュー シージエン ヨウ ドウオチャン

演出时间有多长？

Yǎnchū shíjiān yǒu duōcháng ?

今晚のチケットはありますか。

ジンティエン ワンシャン ダ ピアオ ヨウ マ

今天晚上的票有吗？

Jīntiān wǎnshàng de piào yǒu ma ?

演目表はありますか。

ヨウ ジエムーダン マ

有节目单吗？

Yǒu jiémùdān ma ?

今晚はどんな演目がありますか。

ジンワン ドウ ヨウ シェンマ ジエムー

今晚都有什么节目？

Jīnwǎn dōu yǒu shénme jiémù ?

これは何という演目ですか。

チョーゴ ジアオ シェンマ ジエムー

这个叫什么节目？

Zhège jiào shénme jiémù ?

写真を撮ってもいいですか。

クーイー チャオシアン マ

可以照相吗？

Kěyǐ zhàoxiàng ma ?

写真を撮ってもらえますか。

チン バン ウォー チャオ チャン シアン クーイー マ

请帮我照张相可以吗？

Qǐng bāng wǒ zhào zhāng xiàng kěyǐ ma ?

ここを押せば、それでいいです。

アン イーシア チョーゴ ジウ シン

按一下这个就行。

An yíxià zhège jiù xíng.

ここから、私たちを撮ってください。

ツォン チョーリ バー ウォーメン チャオシアン

从这里把我们照上。

Cóng zhèlǐ bǎ wǒmen zhàoshàng.

あの建物を背景に撮ってください。

チン イー ナーゴ チィエンチュウ ウエイ ベイジン チャオ

请以那个建筑为背景照。

Qǐng yǐ nàge jiànzhù wéi bèijǐng zhào.

もう一枚撮ってください。

ザイ チャオ イーチャン

再照一张。

Zài zhào yìzhāng.

POINT

「张 zhāng」は紙など薄っぺらい物を数えるときの量詞です。

フラッシュを使っていいですか。

クーイー ヨン シャングアンドン マ

可以用闪光灯吗？

Kěyǐ yòng shǎnguāngdēng ma ?

フィルムはどこで買えますか。

ザイ ナーリ ノン マイ ダオ ジアオジュエン

在哪里能买到胶卷？

Zài nǎlǐ néng mǎi dào jiāojiǎn ?

基本の単語

9

観光・レジャー

<p>寺 スーミヤオ 寺庙 sìmiào</p>	<p>出口 チューコウ 出口 chūkǒu</p>	<p>遊園地 ヨウロウユエン 游乐园 yóulèyuán</p>
<p>公園 ゴンユエン 公园 gōngyuán</p>	<p>開館時間 カイグアン シーゼン 开馆时间 kāiguǎn shíjiān</p>	<p>雑技 ザージー 杂技 zájì</p>
<p>遊覧船 ヨウランチュアン 游览船 yóulǎnchuán</p>	<p>閉館時間 ビーグアン シーゼン 闭馆时间 bìguǎn shíjiān</p>	<p>京劇 ジンジュー 京剧 jīngjù</p>
<p>地図 ディートウー 地图 dìtú</p>	<p>ガイドブック シアオツァーズ 小冊子 xiǎocèzi</p>	<p>劇場 ジューチャン 剧场 jùchǎng</p>
<p>ガイド料 ダオヨウフェイ 导游费 dǎoyóufèi</p>	<p>博物館 ボーウグアン 博物馆 bówùguǎn</p>	<p>演目 ジエムー 节目 jiémù</p>
<p>お土産店 リーピンディエン 礼品店 lǐpǐndiàn</p>	<p>美術館 メイシューグアン 美术馆 měishùguǎn</p>	<p>チケット ピアオ 票 piào</p>
<p>入り口 ルーコウ 入口 rùkǒu</p>	<p>音楽会 インユエフイ 音乐会 yīnyuèhuì</p>	<p>チケット料金 ピアオジヤ 票价 piàojià</p>

基本の単語

<p>チケット売り場 ショウピアオチュー</p> <p>售票处 shòupiàochù</p>	<p>映画館 ディエンインユエン</p> <p>电影院 diànyǐngyuàn</p>	<p>音楽 インユエ</p> <p>音乐 yīnyuè</p>
<p>指定席 ドゥイハオ ルーズオ</p> <p>对号入座 duìhào rùzuò</p>	<p>カンフー映画 ゴンフーピアン</p> <p>功夫片 gōngfupìàn</p>	<p>バンド ユエドゥイ</p> <p>乐队 yuèdùì</p>
<p>予約券 ユーショウピアオ</p> <p>预售票 yùshòupiào</p>	<p>観光ツアー リユーヨウ ルーシエン</p> <p>旅游路线 lǚyóu lùxiàn</p>	<p>カラオケ カーラーオーケー</p> <p>卡拉OK kāla OK</p>
<p>当日券 ダンティエンピアオ</p> <p>当天票 dāngtiānpào</p>	<p>撮影禁止 チンウー バイチャオ</p> <p>请勿拍照 qǐngwù pāizhào</p>	<p>選曲 ディエンゴー</p> <p>点歌 diǎngē</p>
<p>立ち見席 チャンピアオ</p> <p>站票 zhànpiào</p>	<p>フラッシュ禁止 ジンヨン シャングアンドゥン</p> <p>禁用闪光灯 jìnyòng shǎnguāngdēng</p>	<p>つまみ ジウツァイ</p> <p>酒菜 jiǔcài</p>
<p>公演 イエンチュー</p> <p>演出 yǎnchū</p>	<p>ディスコ ディスコー</p> <p>迪斯科 dískē</p>	<p>灰皿 イエンファイガン</p> <p>烟灰缸 yānhuīgāng</p>
<p>終演 サンチャン</p> <p>散场 sànchǎng</p>	<p>ミニмумチャージ ズイディー シャオフェイ</p> <p>最低消費 zuìdī xiāofèi</p>	<p>ゴミ箱 グオビーシアン</p> <p>果皮箱 guǒpíxiāng</p>

9

観光・レジャー

仰天！中国のトイレ事情

中国を訪れた外国人観光客がまず驚くのは公衆便所だと思います。中国の公衆便所の多くは個室の扉や仕切りがなく、あったとしても腰の高さくらいのものであったりします。さらに地方に行くと、床に穴が開けてあるだけなどという所もあるほどです。

そのため、他人が入ってくると顔を見合わせながら用を足すはめになります。日本人観光客の間では、俗に「ニーハオトイレ」と呼ばれています。

その公衆便所は床に汚物が散乱しているなど筆舌に尽くしがたいほど汚れていることが多いです。入る人はよほど気を付けなければなりません。

公共施設内のトイレも長く連なる溝に用を足し、いくらか溜まった時点で一齐に水で流すという方式が取られているため、お世辞にも快適とはいえないものが多いです。

また公衆便所にしろ施設内にしろ、トイレトペーパーを常備しているところは少ないので、ポケットティッシュは必携です。

また集合住宅など都市部の一般家庭では、さすがにそうしたことはまずありませんが、古い集落や町では各家庭にトイレはなく、共同便所が置かれている場所も多いです。住宅事情の悪い上海の裏町では、「馬桶（マートン）」と呼ばれる桶に用を足しています。

所変わればすべてが変わるといわれますが、こうした中国のトイレにどうしても馴染めないという方には、高級ホテルや近代的な設備の整ったデパート、飲食店などのトイレを利用するのがおすすめです。

第10章

電話・郵便



日本にいる旧友や家族、そして懐かしい中国の友人の近況は？
普段はご無沙汰になりがちだけど
中国にいるからこそできる気持ちの伝え方もあります。

基本対話 郵便局で

CD 74

A あなた B 郵便局員

A すみません。この手紙を日本に送りたいのですが。

ラオジア ウォー シアン パー チョー フォン シン ジーダオ リーベン

劳驾，我想把这封信寄到日本。

Láojia, wǒ xiǎng bǎ zhè fēng xìn jì dào Riběn.

B 20元になります。

アールシー クアイ

二十块。

Èrshí kuài.

A 日本まで、どれくらいで着きますか。

ダオ リーベン ヤオ ドウオチャン シージエン

到日本要多长时间？

Dào Riběn yào duōcháng shíjiān?

B 約5日かかります。

ダーユエ シューヤオ ウーティエン

大约需要五天。

Dàyuē xūyào wǔtiān.

A 船便と航空便ではどちらが安いですか。

ハンコン フー チュアン ナーイーゴ ビエンイー

航空和船哪一个便宜？

Hángkōng hé chuán nǎ yíge piányì?

POINT

「哪一个nǎyíge」は「どれか」「どちらか」を意味します。

B 船便のほうが安いです。

チュアン ビエンイー

船便宜。

Chuán piányì.

10

電話・郵便



基本対話 中国の友人に電話をかける

CD 75

A あなた B 電話の相手

A もしもし、王さんのお宅ですか。

ウェイ シー ウァン シエンション ジア マ

喂，是王先生家吗？

Wéi, shì Wáng xiānsheng jiā ma?

POINT

「喂 wéi」は電話のほか、通常の呼びかけにも広く用いられる。

例：喂，小姐！
(ちょっと、お姉さん！)

B そうです。誰をお探しですか。

シー ニン チャオ シエイ

是。您找谁？

Shì. Nín zhǎo shéi?

POINT

中国の言い方でシーの後に必ずニン チャオ シエイという言葉が続きます。日本語にするのはむづかしいのですが直訳すれば「誰をお探しですか」となります。

A 王建国さんはご在宅ですか。

ウァン ジェングオ シエンション ザイ マ

王建国先生在吗？

Wáng jiànguó xiānsheng zài ma?

B 外出しています。夜の7時頃には戻るでしょう。

ター ブーザイ。ウァンシャン チーディン スオヨウ フイライ バ

他不在。晚上七点左右回来吧。

Tā bú zài. Wǎnshàng qīdiǎn zuǒyòu huílái ba.

A 鈴木から電話があったとお伝えください。

チン ガオス ター リンムー ライグオ ディエンホア

请告诉他铃木来过电话。

Qǐng gàosu tā Língmù lái guo diànhuà.

B わかりました。

ハオ ミンバイ ラ

好，明白了。

Hǎo, míngbai le.

10

電話・郵便

旅の安否や、海外にいるときの日本の状況はいつも気になるもの。
しかし国際電話を使いこなせれば、
遠くの故郷も身近なものになるでしょう。

基本対話 国際電話をかけるー1

CD 76

A あなた B 交換手

A 201号室ですが。国際電話をかけたいのです。

チョーシー アールリンヤオ ファンジエン ウォー シアン ター グオジー ディエンホア

这是201房间。我想打国际电话。

Zhè shì èr líng yāo fánjiān. Wǒ xiǎng dǎ guójì diànhuà.

B どちらにおかけですか。

ダオ ナーリ

到哪里？

Dào nǎlǐ?

A 日本までかけます。

ダオ リーベン

到日本。

Dào Rìběn.

B 電話番号は何番ですか。

ディエンホア ハオマー シー ドゥオシャオ

电话号码是多少？

Diànhuà hàomǎ shì duōshǎo?

A 03-1234-5678です。

リン サン ヤオ アール サン スー ウー リウ チー バー

03-1234-5678

Líng sān yāo èr sān sì wǔ liù qī bā.

B 電話を切ってください、しばらくしたらお呼びします。

チン グア ホアトン グオ イーホアール ザイ ジアオ ニン

请挂话筒，过一会儿再叫您。

Qǐng guà huàtǒng, guò yíhuìr zài jiào nín.

10

電話・郵便



基本対話 国際電話をかける-2

CD 77

A あなた B 交換手

A コレクトコールをお願いします。

チン ドイファン フークアン

请对方付款。

Qǐng duìfāng fùkuǎn.

B 電話を切らずに、しばらくお待ちください。

チン ブーヨン グアジー シャオウエイ ドゥンイーシア

请不要挂机，稍微等一下。

Qǐng bùyào guàjī, shāowēi děng yíxià.

B 誰もでません。

メイ ヨウ レン ジエ

没有人接。

Méi yǒu rén jiē.

A もう一度呼んでください。

チン ザイ ジアオ イービエン

请再叫一遍。

Qǐng zài jiào yíbiàn.

B 相手方は話し中です。

ドイファン チョンザイ チャンシエン

对方正在占线。

Duìfāng zhèngzài zhànxiàn.

B つながりました。お話ください。

ジエトン ラ チン ジアンホア

接通了。请讲话。

Jiētōng le. Qǐng jiǎnghuà.

切手を買いたいのですが。

ウォー ヤオ マイ ヨウピアオ

我要买邮票。

Wǒ yào mǎi yóupiào.

2元の切手を4枚ください。

ヤオ スーチャン リアン ユエン ダ ヨウピアオ

要四张两元的邮票。

Yào sìzhāng liǎng yuán de yóupiào.

10

電話・郵便

国際郵便の窓口はどちらですか。

ナーゴ チュアンコウ シー バンリー グオジー ヨウジエン ダ

哪个窗口是办理国际邮件的？

Nǎge chuāngkǒu shì bànlǐ guójì yóujiàn de ?

しっかり梱包してください。

チン バン ジエシー イーシエ

请绑结实一些。

Qǐng bǎng jiéshí yìxiē.

食品は送れますか。

シーピン ノン ブーノン ヨウチュー

食品能不能邮出？

Shípǐn néng bùnéng yóuchū ?

POINT

「能不能 néngbùnéng~?」は

「~できますか」の意味。

否定は「不能 bùnéng」。

送れるものと送れないものがあります。

ヨウ ノン ヨウ フー ブー ノン ヨウ ダ ドンシ

有能邮和不能邮的东西。

Yǒu néng yǒu hé bùnéng yǒu de dōngxi.

送れないものは何ですか。

シェンモ ドンシ ブー ノン ヨウ

什么东西不能邮？

Shénme dōngxi bù néng yǒu ?

これはこわれものです。

チョーリ シー イースイピン

这里是易碎品。

Zhèlǐ shì yìsuìpǐn.

航空便でお願いします。

チン ジー ハンコン

请寄航空。

Qīng jì hángkōng.

速達でお願いします。

チン ヨン クアイジエン

请用快件。

Qīng yòng kuàijiàn.

航空便だと船便よりどれだけ早く着きますか。

ハンコン ビー チュアン ノン クアイ ドウオシャオ

航空比船能快多少？

Hángkōng bǐ chuán néng kuài duōshǎo ?

大きさの制限はありますか。

ヨウ ダーシャオ ダ シエンチー マ

有大小的限制吗？

Yǒu dàxiǎo de xiànzhì ma ?

重量制限がありますか。

ヨウ チョンリアン シエンチー マ

有重量限制吗？

Yǒu zhòngliàng xiànzhì ma ?

保険をかけてください。

チン シャン ゴ バオシエン

请上个保险。

Qīng shàng ge bǎoxiǎn.

税関申告書に記入する必要がありますか。

ヤオ ティエン バオグアンドン マ

要填报关单吗？

Yào tián bàoguāndān ma ?

すみません。ホテルの中に郵便局はありますか。

チンウエン ピングアンリ ヨウ メイ ヨウ ヨウジュー

请问，宾馆里有没有邮局？

Qīng wèn, bīnguǎnli yǒu méi yǒu yóujú ?

10

電話・郵便

公衆電話はどこにありますか。

ゴンヨン ディエンホア ザイ ナーリ

公用电话在哪里？

Gōngyòng diànhuà zài nǎlǐ ?

この電話はどうやって使うのか教えてください。

チン ガオス ウォー チョー ディエンホア ゼンマ ヨン

请告诉我这电话怎么用。

Qǐng gàosu wǒ zhè diànhuà zěnmeyòng.

代わりに電話を掛けてもらえますか。

ノン バン ウォー グア ゴ ディエンホア マ

能帮我挂个电话吗？

Néng bāng wǒ guà ge diànhuà ma ?

いくら投入したらいいですか。

ファン ドウオシャオ チエン

放多少钱？

Fàng duōshǎo qián ?

テレフォンカードはどこで買えますか。

ディエンホアカー ザイ ナーリ ノン マイダオ

电话卡在哪儿能买到？

Diànhuàkǎ zài nǎlǐ néng mǎidào ?

電話がはっきり聞こえません。

ディエンホア ティン ブ チン

电话听不清。

Diàndhuà tīng bu qīng.

もう一度、言ってください。

チン ザイシュオ イービエン

请再说一遍。

Qǐng zài shuō yíbiàn.

もう少しゆっくり話してください。

チン ザイ マンディアール シュオ

请再慢点儿说。

Qǐng zài màn diǎnr shuō.

10

電話・郵便

基本の単語

基本の単語

<p>電話をかける ター ディエンホア</p> <p>打电话 dǎ diànhuà</p>	<p>大阪 ターバン</p> <p>大阪 Dàbǎn</p>	<p>オペレーター ホアウーユエン</p> <p>话务员 huàwùyüán</p>
<p>電話番号 ディエンホア ハオマー</p> <p>电话号码 diànhuà hàomǎ</p>	<p>名古屋 ミンクーウー</p> <p>名古屋 Mínggǔwū</p>	<p>通話時間 トンホア シーゼン</p> <p>通话时间 tōnghuà shíjiān</p>
<p>国際電話 グオジー ディエンホア</p> <p>国际电话 guójì diànhuà</p>	<p>外線 ワイシエン</p> <p>外线 wàixiàn</p>	<p>手続き料 ショウシューフェイ</p> <p>手续费 shǒuxùfèi</p>
<p>国番号 グオジー シービエ ハオ</p> <p>国际识别号 guójì shíbié hào</p>	<p>内線 ネイシエン</p> <p>内线 nèixiàn</p>	<p>通話料金 ディエンホアフエイ</p> <p>电话费 diànhuàfèi</p>
<p>市内電話 シーネイ ディエンホア</p> <p>市内电话 shìnèi diànhuà</p>	<p>受話器 ホアトン</p> <p>话筒 huàtǒng</p>	<p>話し中 チャンシエン</p> <p>占线 zhànxiàn</p>
<p>日本 リーベン</p> <p>日本 Rìběn</p>	<p>受話器を置く グア ホアトン</p> <p>挂话筒 guà huàtǒng</p>	<p>(ダイヤルを) 回す ポー</p> <p>抜 bō</p>
<p>東京 ドンジン</p> <p>东京 Dōngjīng</p>	<p>コレクトコール ドゥイファン フークアン</p> <p>对方付款 duìfāng fùkuǎn</p>	<p>(電話を) つなぐ チュアン</p> <p>转 zhuǎn</p>

10

電話・郵便

基本の単語

単語の本

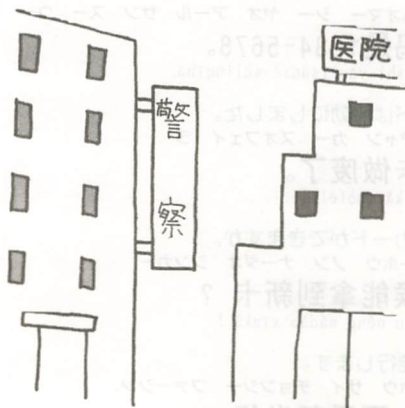
呼び出す チャオ 找 zhǎo	ハガキ ミンシンピエン 明信片 míngxìnpian	速達 クアイジエン 快件 kuàijiàn
(電話に) 出る、つなぐ ジエ 接 jiē	絵ハガキ メイシュー ミンシンピエン 美術明信片 měishù míngxìnpian	送り先 ヨウジー ディージー 邮寄地址 yóují dìzhǐ
伝言する チュアンガオ 转告 zhuǎngào	封筒 シンフォン 信封 xìnfēng	差出人 ジーシンレン 寄信人 jìxìnrén
郵便局 ヨウジュー 邮局 yóujú	便箋 シンジー 信紙 xìnzhi	受取人 ショウシンレン 收信人 shōuxìnrén
郵便ポスト シンシアン 信箱 xìnniāng	郵便番号 ヨウジョン ビエンマー 邮政编码 yóuzhèng biānmǎ	ファックス チュアンチェン 传真 chuánzhēn
切手 ヨウピアオ 邮票 yóupiào	航空便 ハンコン 航空 hángkōng	こわれもの イスイピン 易碎品 yìsuìpǐn
記念切手 ジーニエン ヨウピアオ 纪念邮票 jìniàn yóupiào	船便 ハイユン 海运 hǎiyùn	書留 グアハオ 挂号 guàhào

10

電話・郵便

第11章

トラブルに 遭ったら



旅先での病気や盗難は旅行者にとって大きな悩みの種。
しかし、これだけ覚えておけば
トラブルはきっと最小限に食い止められるでしょう。

基本対話 物を紛失したら

CD 80

A あなた B カード会社

A 私のクレジットカードがなくなりました。

ウォー ダ シンヨンカー ディウ ラ

我的信用卡丢了。

Wǒ de xìnyòngkǎ diū le.

POINT

「～しました」のように過去形や完了形を表わすには動詞の後ろや、文末に「了le」をつけます。

B あなたの番号は何番ですか。

ニン ダ ハオマー シー ドウオシャオ

您的号码是多少？

Nín de hàomǎ shì duōshǎo ?

A 私の番号は1234-5678です。

ウォー ダ ハオマー シー ヤオ アール サン スー ウー リウ チー バー

我的号码是1234-5678。

Wǒ de hàomǎ shì yāoèrsānsè-wǔliùqībā.

B 以前のカードは無効にしました。

バー ナー チャン カー ズオフェイ ラ

把那张卡做废了。

Bǎ nà zhāng kǎ zuòfèi le.

A いつ新しいカードができますか。

シェンマ シーホウ ノン ナーダオ シンカー

什么时候能拿到新卡？

Shénme shíhòu néng nádào xīnkǎ ?

B 5日後に再発行します。

ウーティエンホウ ザイ チョンシー ファーシン

五天后，再重新发行。

Wūtīānhòu, zài chóngxīn fāxíng.



基本対話 病院で

CD 81

A あなた B 医師

B どんな症状ですか。
 ヨウ シェンマ チョンチュアン
有什么症状？
 Yǒu shénme zhèngzhuàng ?

A 寒気がして、食欲がありません。
 フンシェン ファーロン メイヨウ ウエイコウ
浑身发冷。没有胃口。
 Húnshēn fālěng. Méiyǒu wèikǒu.

B 熱はありますか。
 ヨウ メイ ヨウ ファーシャオ
有没有发烧？
 Yǒu méi yǒu fāshāo ?

A あります。／ありません。
 ヨウ／メイ ヨウ
有。／没有。
 Yǒu. / Méi yǒu.

B ほかに調子の悪いところはありますか。
 ハイヨウ シェンマ チョンチュアン
还有什么症状？
 Háiyǒu shénme zhèngzhuàng ?

A 下痢をしています。
 ラー ドゥーズ ラ
拉肚子了。
 Lā dùzi le.

11

トラブルに遭ったら

パスポートがなくなりました。

ウォー ダ フーチャオ ディウ ラ

我的护照丢了。

Wǒ de hùzhào diū le.

荷物がなくなりました。

ウォー ダ シンリ チャオ ブ ダオ ラ

我的行李找不到了。

Wǒ de xínglǐ zhǎo bu dào le.

どこに届けばいいですか。

ザイ ナーリ バオシー

在哪里报失？

Zài nǎlǐ bàoshī ?

鞆をタクシーに忘れました。

ウォー バー ビーバオ ウアンザイ チューズーチャーリー ラ

我把皮包忘在出租车里了。

Wǒ bǎ píbāo wàng zài chūzūchēlǐ le.

汽車の中で落としました。

ウォー バー ドンシ ディアオ ザイ フオチャーチャンリー ラ

我把东西掉在火车站里了。

Wǒ bǎ dōngxi diào zài huǒchēzhànlǐ le.

どこに忘れたのかわかりません。

ウォー プー チャーダオ ウアンザイ ナーリー ラ

我不知道忘在哪里了。

Wǒ bù zhīdào wàng zài nǎlǐ le.

盗難証明書を発行してください。

チン ゲイ ウォー イーフエン ベイダオ チョンミン

请给我一份被盗证明。

Qǐng gěi wǒ yí fèn bèidào zhèngmíng.

落とし物受取所はどこですか。

シーウー チャオリンチュー ザイ ナーリ

失物招領处在哪里？

Shīwù zhāolǐngchù zài nǎlǐ ?

鞆を盗まれました。

ウォー ダ ビーバオ ベイトウ ラ

我的皮包被偷了。

Wǒ de píbāo bèi tōu le.

おそらく買い物をしている時に盗まれました。

クーンノン ザイ ウォー マイ トンシ ダ シーホウ ベイ トウ ダ

可能在我买东西的时候被偷的。

Kěnéng zài wǒ mǎi dōngxi de shíhou bèi tōu de.

鞆の中には何が入っていましたか。

ビーバオ リーミエン ドウ ヨウ シェンマ ドンシ

皮包里面都有什么东西？

Píbāo lǐmiàn dōu yǒu shénme dōngxi ?

パスポートが入っていました。

ヨウ フーチャオ

有护照。

Yǒu hùzhào.

部屋にドロボウが入りました。

ウォー ダ ファンジエンリ ジン ラ シャオトウ

我的房间里进了小偷。

Wǒ de fángjiānli jìn le xiǎotōu.

代わりに警察に連絡してください。

チン ティー ウォー バオジン

请替我报警。

Qǐng tì wǒ bào jǐng.

すぐに調べてください。

チン マーシャン チャー イーシア

请马上查一下。

Qǐng mǎshàng chá yíxià.

POINT

「马上 mǎshàng」は「すぐに」という意味。「马」は「馬」の簡略字。「馬に乗ったときの速度で」というところから来ています。

パスポートの再発行の申請に来ました。

ウォー ライ チョーリ シェンチン ザイ ファーシン フーチャオ

我来这里申请再发行护照。

Wǒ lái zhèlǐ shēnqǐng zài fāxíng hùzhào.

助けて。

ジウミン ア

救命啊！

Jiùmìng a !

POINT

命令形をあらわす場合は、
文頭に動詞を持ってきます。

ドロボウ。

シアオ トウ

小偷！

Xiǎo tōu !

誰か来て。

ライ レン ヤ

来人呀！

Lái rén ya !

11

ト
ラ
ブ
ル
に
遭
っ
た
ら

やめろ。

チュー ショウ

住手！

Zhù shǒu !

放せ。

ファンカイ ウォー

放开我！

Fàngkāi wǒ !

何するんだ。

ニー スオ シェンマ

你做什么！

Nǐ zuò shénme !

出ていけ。

チューチュー

出去！

Chūqu !

警察を呼んで。

クアイ ジアオ ジンチャー

快叫警察！

Kuài jiào jǐngchá !

医者を呼んでくれませんか。

チン ジアオ イーシア イーション ハオ マ

请叫一下医生好吗？

Qǐng jiào yíxià yīshēng hǎo ma ?

日本語の通じる病院はありませんか。

ヨウ メイヨウ クーイー ジアン リーユー ダ イーユエン

有没有可以讲日语的医院？

Yǒu méiyǒu kěyǐ jiǎng Rìyǔ de yīyuàn ?

気分が悪いです。

ウォー ブー シューフ

我不舒服。

Wǒ bù shūfu.

体がだるいです。

フンシェン メイ ジール

浑身没劲儿。

Húنشēn méi jìn.

口を開けてください。

チン チャンカイ スイ

请张开嘴。

Qǐng zhāng kāi zuǐ.

深呼吸してください。

チン スオ シェンフーシー

请做深呼吸。

Qǐng zuò shēnhūxī.

持病はありますか。

ヨウ メイヨウ トゥービエ ダ ビン

有没有特别的病？

Yǒu méiyǒu tèbié de bìng ?

息が苦しいです。

チュアン ブ グオ チー ライ

喘不过气来。

Chuǎn bu guo qì lái.

車にひかれました。

ウォー ベイ チョー チュアン ラ

我被车撞了。

Wǒ bèi chē zhuàng le.

救急車を呼んでください。

クアイ ジアオ ジウフチョー

快叫救护车！

Kuài jiào jiùhùchē !

足が痛いです。

ウォー トイ トン

我腿疼。

Wǒ tuǐ téng.

警察を呼んでください。

チン バン ウォー ジアオ イーシア ジンチャー

请帮我叫一下警察。

Qǐng bāng wǒ jiào yíxià jǐngchá.

この近くに病院はありませんか。

チョー フージン ヨウ メイ ヨウ イーユエン

这附近有没有医院？

Zhè fùjìn yǒu méi yǒu yīyuàn ?

病院まで送ってください。

チン ソン ウォー チュー イーユエン

请送我去医院。

Qǐng sòng wǒ qù yīyuàn.

助けてください。

チン バンバン ウォー

请帮帮我。

Qǐng bāngbang wǒ.

保険に入っています。

ウォー ヨウ バオシエン

我有保险。

Wǒ yǒu bǎoxiǎn.

11

トラブルに遭ったら

基本の単語

基本の単語

紛失 ディウシー 丢失 diūshī	スリ バーショウ 扒手 báshǒu	くしゃみ ペンティー 喷嚏 pēntì
公安局 ゴンアンジュー 公安局 gōng'ānjú	盗難 シーダオ 失盗 shīdào	鼻水がでる リウ ビーティ 流鼻涕 liú bíti
現金 シエンジン 現金 xiànjīn	盗難証明書 ユードオ チョンミン 遇盗証明 yùdào zhèngmíng	のどが痛い サンズ トン 嗓子疼 sǎngzi téng
財布 チエンバオ 钱包 qiánbào	医者 イーション 医生 yīshēng	熱がある ファーシャオ 发烧 fāshāo
パスポート フーチャオ 护照 hùzhào	看護婦 フーシ 护士 hùshī	全身がだるい フンシェン メイジル 浑身没劲儿 húنشēn méijìn
トラベラーズチェック リューヨウ チーピアオ 旅游支票 lǚyóu zhīpiào	風邪 ガンマオ 感冒 gǎnmào	めまいがする トウユン 头晕 tóuyūn
クレジットカード シンヨンカー 信用卡 xìnyòngkǎ	せき クウソウ 咳嗽 késou	頭が痛い トウトン 头疼 tóuténg

11
トラブルに遭ったら

基本の単語

基本の単語

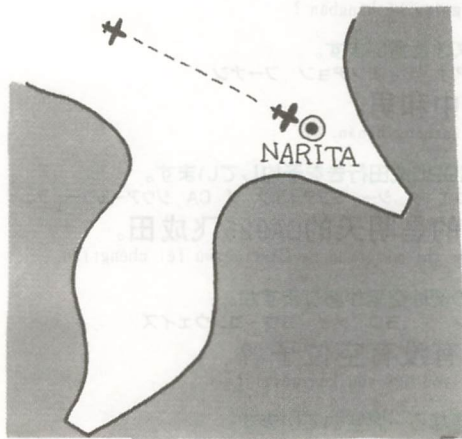
扁桃腺 ピエンタオティー 扁桃腺 biāntāoti	胃痛 ウエイトゥン 胃疼 wèiténg	消化不良 シアオホア ブーリアン 消化不良 xiāohuà bùliáng
気管支炎 チーグアンイエ 气管炎 qìguǎnyán	胸やけ シャオシン 烧心 shāoxīn	アレルギー グオミン 过敏 guòmǐn
喘息 チーチュアン 气喘 qìchuǎn	食中毒 シーウー チョンドウー 食物中毒 shíwù zhòngdú	中毒 チョンドウー 中毒 zhòngdú
腹痛 ドゥーズ トン 肚子疼 dùzi téng	盲腸炎 ランウェイエン 阑尾炎 lánwěiyán	心臓病 シンザンピン 心脏病 xīnzàngbìng
下痢 ラー ドゥーズ 拉肚子 lā dùzi	肝炎 ガンイエン 肝炎 gānyán	高血圧 ガオシュエヤー 高血压 gāoxuèyā
吐き気 ウー シン 恶心 ěxīn	胃けいれん ウェイジンルアン 胃痙攣 wèijìngluǎn	伝染病 チュアンランピン 传染病 chuánrǎnbìng
嘔吐 オウトウ 呕吐 ǒutù	便秘 ピエンミー 便秘 biànmì	エイズ アイズーピン 艾兹病 àizībìng

11

トラブルに遭ったら

第12章

帰国



帰国の便に乗るまで気を抜けないのが海外旅行。
便の予約やリコンファームを確実にして
残り少ない中国でのひとときを楽しみたいものです。

基本対話 航空券の予約変更

CD 87

A あなた B 航空会社職員

A すみません。予約を変更したいのです。
ラオシア ウォー シアン ガイ イーシア ユーユエ
劳驾，我想改一下预约。
Láojià, wǒ xiǎng gǎi yíxià yùyuē.

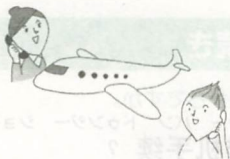
B 名前と便名をお願いします。
ニン ダ シンミン フー ハンバン
您的姓名和航班？
Nín de xìngmíng hé hángbān ?

A タナカカズオと言います。
ウォー ジアオ ティエンチョン フーナン
我叫田中和男。
Wǒ jiào Tiánzhōng hé nán.

A 明日のCA925成田行きを予約しています。
ウォー ユーユエ ダ シー ミンティエン ダ CA ジウアールウー フェイ チョンティエン
我预约的是明天的CA925飞成田。
Wǒ yùyuē de shì míngtiān de CA jiǔèrwǔ fēi chéngtián.

A あさっての便は空席がありますか。
ホウティエン ダ ヨウ メイ ヨウ コンウエイズ
后天的有没有空位子？
Hòutiān de yǒu méi yǒu kòngwèizi ?

B 午前中の便なら一席空いています。
ヤオシ シャンウー ナー バンジー ハイヨウ イーゴ コンズオ
要是上午那班机还有一个空座。
Yàoshì shàngwǔ nà bānjī hái yíge kòngzuò.



基本対話 リコンファーム

CD 88

A あなた B 航空会社職員

A リコンファームが必要ですか。

ヤオ ブ ヤオ ザイチュエレン

要不要再确认？

Yào bu yào zài quèrèn ?

POINT

「认rèn」は「認」の簡略字です。

B 二日前までにリコンファームをしてください。

ザイ チーフエイ リャンティエン チエン ビーシュー チュエレン

在起飞两天前必须确认。

Zài qǐfēi liǎngtiān qián bìxū quèrèn.

A リコンファームをしたいのですが。

ウォー シアン チュエレン ジーピアオ

我想确认机票。

Wǒ xiǎng quèrèn jīpiào.

B 日時と便名を教えてください。

チン バオ イーシア リーチー フー ハンバンハオ

请报一下日期和航班号。

Qǐng bào yíxià rìqī hé hángbānhào.

A 10月19日のJAL123便です。

シーユエ シーゾウ ハオ ダ JALヤオ アール サン バンジ

十月十九号のJAL123班机。

Shíyuè shíjiǔ hào de JAL yāo èr sān bānjī.

B 予約を確認しました。

チュエレン ハオ ラ

确认好了。

Quèrèn hǎo le.

12

帰国

搭乗手続きは何時からですか。

ジーディエン カイシー バン ドウンジー ショウシュー

几点开始办登机手续？

Jǐdiǎn kāishǐ bàn dēngjī shǒuxù ?

搭乗手続きはどこでしますか。

ザイ ナーリ バン ドウンジー

在哪里办登机？

Zài nǎli bàn dēngjī ?

こんにちは。搭乗手続きをしたいのですが。

ニーハオ ウォー シアン バン ドウンジー ショウシュー

你好，我想办登机手续。

Nǐhǎo, wǒ xiǎng bàn dēngjī shǒuxù.

パスポートとチケットを見せてください。

ニン ダ フーチャオ フー フェイジーピアオ ゲイ ウォー カンカン

您的护照和飞机票给我看看。

Nín de hùzhào hé fēijīpiào gěi wǒ kànkàn.

窓側の席をお願いします。

ウォー ヤオ カオ チュアンコウ ダ ズオウエイ

我要靠窗口的座位。

Wǒ yào kào chuāngkǒu de zuòwèi.

POINT

「机jī」は「機」の簡略字で「机(つくえ)」ではありません。机は「桌子zhuōzi」と書きます。

友人と一緒に座りたいのです。

ウォー シアン フー ボンヨウ ズオ イーチー

我想和朋友坐一起。

Wǒ xiǎng hé péngyǒu zuò yìqǐ.

搭乗開始は何時ですか。

ジーディエン カイシー ドウンジー

几点开始登机？

Jǐdiǎn kāishǐ dēngjī ?

東京行きの搭乗口はどこですか。

チュウ ドンジン ダ ドウンジーコウ ザイ ナーリ

去东京的登机口在哪里？

Qù Dōngjīng de dēngjīkǒu zài nǎli ?

預ける荷物がありますか。

ヨウ メイ ヨウ トウオユン ダ シンリ

有没有托运的行李？

Yǒu méi yǒu tuōyùn de xínglǐ ?

預ける荷物はありません。

メイ ヨウ トウオユン ダ シンリ

没有托运的行李。

Méi yǒu tuōyùn de xínglǐ.

これは持ち込み荷物です。

チョー シー ショウティー シンリ

这是手提行李。

Zhè shì shǒutí xínglǐ.

これはこわれものです。

チョー シー イースイピン

这是易碎品。

Zhè shì yìsuìpǐn.

今のアナウンスが聞き取れませんでした。

ガンツァイ ダ グアンボー ウォー メイ ティンチン

刚才的广播我没听清。

Gāngcái de guǎngbō wǒ méi tīngqīng.

どれだけ遅れますか。

トイチー ドウオチャン シージエン

推迟多长时间？

Tuīchí duōcháng shíjiān ?

もう搭乗が始まりましたか。

イージン カイシー ドウンジー ラ マ

已经开始登机了吗？

Yíjīng kāishǐ dēngjī le ma ?

POINT

「已经 yǐjīng」は「すでに」の意味です。「已经～了」で「すでに～した」という意味を表わします。

搭乗開始のアナウンスはありましたか。

イージン トンジー ドウンジー ラ マ

已经通知登机了吗？

Yíjīng tōngzhī dēngjī le ma ?

基本の単語

<p>予約 ユーユエ 预约 yùyuē</p>	<p>搭乗手続き ドゥンジー ショウシュエ 登机手续 dēngjī shǒuxù</p>	<p>現地時間 ダンディー シーゼン 当地时间 dāngdì shíjiān</p>
<p>航空券 ジーピアオ 机票 jīpiào</p>	<p>便名 ハンバンハオ 航班号 hángbānhào</p>	<p>国際線 グオジー ハンバン 国际航班 guójì hángbān</p>
<p>リコンファーム ザイチュエレン 再确认 zàiquèrèn</p>	<p>航空会社 ハンコン ゴンスー 航空公司 hángkōng gōngsī</p>	<p>国内線 グオネイ ハンバン 国内航班 guónèi hángbān</p>
<p>キャンセル チュエシアオ ズオウエイ 取消座位 qǔxiāo zuòwèi</p>	<p>時刻表 シーコーピアオ 时刻表 shíkèbiǎo</p>	<p>搭乗口 ドゥンジーチュエ 登机处 dēngjī chù</p>
<p>カウンター グイタイ 柜台 guìtái</p>	<p>エコノミークラス ジンジーツァン 经济舱 jīngjī cāng</p>	<p>トランジット チョンチュアン 中转 zhōngzhuǎn</p>
<p>成田行き フェイ チョンティエン 飞成田 fēi chéngtián</p>	<p>ビジネスクラス ゴンウーツァン 公务舱 gōngwù cāng</p>	<p>定刻 チュンシー 准时 zhǔnshí</p>
<p>離陸時間 チーフエイ シーゼン 起飞时间 qǐfēi shíjiān</p>	<p>ファーストクラス トウドウンツァン 头等舱 tóuděng cāng</p>	<p>遅延 ウーティエン 误点 wùdiǎn</p>

免税・課税の豆知識

楽しかった中国旅行の思い出と共に、あちらこちらで購入した品物の数々。これらを日本にもって帰るのに際し、覚えておきたいのが免税の知識です。海外旅行者の携帯品または別送品のうち、個人的に使用すると認められるものが免税の対象となります（携帯品と別送品の両方がある場合は合算します）。

成人一人あたりの免税の範囲は以下の通りです。

- ・酒類：3本（760ml程度のものを1本として計算）
- ・タバコ：外国製紙巻タバコ200本、または同葉巻タバコ50本、またはその他のタバコ（葉巻・紙巻が混在する場合など）250g。日本製免税タバコについては、これらとは別に200本まで免税となります。
- ・香水：2オンス（約56cc）
- ・その他の品目：海外市価の合計額が20万円までなら免税。ただし1品目の海外市価の合計額が1万円以下のものは、20万円の免税枠に関係なく免税となります（例えば1箱1000円のチョコレート9箱など）。

こうした免税枠を越えると、超えた分に対してウイスキー（750ml）1本につき375円、紙巻タバコ1本につき5円、その他のものには3～20%が課税されるので、機内で渡される携帯品申告書に記入しておきましょう。

また一個20万円を越えるものは、全額が課税の対象となります。さらに野生動物を加工した漢方薬や象牙はワシントン条約で持ち込みが規制されていたり、偽ブランド商品は知らずに持ち込んででも処罰の対象となるので注意が必要です。

監修：瀬戸信保

1968年、東京都生まれ。京都外国語大学中国語学科卒業。91～92年、北京・中央民族大学、内モンゴル大学留学。通信社記者を経て、現在フリーの文筆家。おもに中国文化・江戸文化等をテーマに幅広く執筆活動を行う。著書『真史「鬼平」伝 本所の鏡』、編著書『鬼平を歩く』（共に下町タイムス社刊）

監修：高村和史

1973年、愛知県生まれ。京都外国語大学中国語学科卒業。広東外語外貿大学留学。留学中より、広東語および広東文化に関心を寄せる。現在は大学院に在籍中。専攻は中国語学。

「CDで学ぶ会話シリーズ」に関するお問い合わせは
下記までご連絡をお願いいたします。

ダイソーお客様センター TEL 03-5961-5772
受付時間 月曜日～金曜日（祝祭日を除く）
9:00～12:00・13:00～17:00

ダイソー CDで学ぶ会話シリーズ ⑭

トラベル中国語会話

編集 株式会社 **大創出版**

発行 株式会社 **大創産業**
広島県東広島市西条町吉行向1-60

本書の無断複写・複製・転載を禁じます。乱丁・落丁本はお取り替えいたします。

2004年